



# Biuletyn

## MIASTA MILANÓWKA

www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 2/2009

## Mikrobusem przez miasto

Już ponad 2 miesiące mieszkańcy Milanówka mogą przemieszczać się po terenie miasta oraz do Szpitala Zachodniego w Grodzisku Mazowieckim dzięki miejskiej komunikacji autobusowej. Z miesiąca na miesiąc coraz więcej chętnych korzysta z usług mikrobusów – w marcu liczba przewożonych przekroczyła tysiąc osób.

Na podstawie dotychczasowych obserwacji oraz wniosków mieszkańców, po dokonaniu niezbędnej analizy, zdecydowano o wprowadzeniu od 20 kwietnia br. zmian polegających na powiększeniu zasięgu komunikacji i wydłużeniu godzin kursowania pojazdów. I tak, mikrobusy linii A, jeżdżące aktualnie na trasie Kazimierówka – Centrum, jeździć będą również z ulicy Nadarzyńskiej do Centrum. Ten cel zostanie osiągnięty poprzez zmniejszenie częstotliwości kursowania na dotychczasowej trasie i skierowanie co drugiego pojazdu z Centrum zamiast na Kazimierówkę – na ulicę Nadarzyńską.

ciąg dalszy na str. 25

*Pełnych spokoju i radości Świąt Wielkanocnych,  
wypoczynku w rodzinnym gronie  
oraz wszelkiego dobra  
życzą Mieszkańcom*

*Burmistrz Miasta Milanówka  
Przewodniczący Rady i Radni Miasta Milanówka  
Pracownicy Urzędu Miasta  
i Jednostek Organizacyjnych Gminy*



## III etap budowy mieszkań w ramach TBS zakończony

27 lutego 2009 r. na terenie osiedla przy ul. Jedwabnej odbyło się uroczyste otwarcie mieszkań w ramach III etapu budowy Towarzystwa Budownictwa Społecznego.

Burmistrz Jerzy Wysocki przywitał zebranych i przybliżył informacje dotyczące budowy mieszkań w tym systemie (więcej na ten temat piszemy na str. 21 Biuletynu). Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali: przewodniczący Rady Miasta Jerzy Olczak, prezes TBS „Zieleń Miejska” Zbigniew Piotrkowski, prezes firmy Max Bud Krzysztof Grzywacz, Burmistrz Jerzy Wysocki. Nowe mieszkania poświęcił ks. Prałat Stanisław Golba – proboszcz Parafii św. Jadwigi Śląskiej, do której należy osiedle. Uroczystość zakończyła się poczęstunkiem w klubie przy ul. Na Skraju.

Biuro Promocji Miasta



*Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali (od lewej): prezes firmy Max Bud Krzysztof Grzywacz, przewodniczący Rady Miasta Jerzy Olczak, prezes TBS „Zieleń Miejska” Zbigniew Piotrkowski, burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki*

Zapraszamy do obejrzenia reportażu z uroczystości otwarcia mieszkań na stronie [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl)



## Cykliczne spotkania w Milanowskim Centrum Kultury

Koncertem Stanisława Soyki i Andrzeja Jagodzińskiego oraz występem Jacka Fedorowicza rozpoczął się 6 lutego w Teatrze Letnim cykl spotkań z ludźmi kultury, sztuki i sceny kabaretowej – Salonik z kulturą.

Gospodarz cyklu Antoni Muracki, kompozytor, poeta, autor tekstów, muzyk wykonał kilka swoich utworów, wśród nich napisaną specjalnie dla Saloniku piosenkę, w której wyjaśnia ideę swoich spotkań z publicznością. Blisko dwugodzinny wieczór nastroił pozytywnie dużą dawką artystycznych wrażeń licznie przybyłych gości, którzy długo

jeszcze w korytarzu rozmawiali z artystami i dzielili się swoimi odczuciami. Kolejne spotkania w Saloniku odbyły się 20 marca i 3 kwietnia. W Milanówku ponownie zagościły gwiazdy!

W marcowym spotkaniu zobaczyliśmy w recitalu wokalistkę, aktorkę filmową i teatralną Joannę Trzepiecińską i pianistę Bogdana Hołownię. Usłyszeli-

śmy także syberyjskiego barda Evgena Malinowskiego, świetnie wykonującego utwory W. Wysockiego. Satyrycznym akcentem był kabaret Niebieskiego Munderka.

W kwietniu gościliśmy Wiktora Zborowskim. Janusz Strobel w koncercie z Anną Stankiewicz oraz Tomasz Wachnowski z własnym recitalem zagwarantowali świetną zabawę i wysoki poziom kolejnego wydarzenia w ramach Saloniku. Obydwa spotkania tradycyjnie poprowadził Antoni Muracki.

**13 lutego w Teatrze Letnim odbyło się oficjalne otwarcie cyklu Kultury Świata.**

Milanowskie Centrum Kultury gościło młody, energetyczny zespół klezmerski Rzeszów Klezmer Band. Wykonania utworów były lekkie, żartobliwe i perfekcyjne. Publiczność bawiła się od pierwszych taktów, ponieważ tradycyjne melodie klezmerskie wykonywane przez muzyków, dzięki swojej aranżacji porwały swoją rytmicznością. Świetne zgranie dwóch klarnetów, akordeonu, kontrabas i instrumentów perkusyjnych sprawiło, że publiczność opuszczała Teatr Letni w doskonałych nastrojach.

ciąg dalszy na str. 12



## Jubileuszowy X Bal Ojców Miasta

Wzorem lat ubiegłych, w ostatnią sobotę karnawału, 21 lutego 2009 r., w Miejskiej Hali Sportowej nr 1 odbył się jubileuszowy X Bal Ojców Miasta. Tradycyjnie gości witali Burmistrz Jerzy Wysocki i Przewodniczący Rady Jerzy Olczak.

Początek balu był okazją do zapoznania się z sylwetkami tegorocznych laureatów Milanowskiego Liścia Dębu. Była to już VII edycja tego prestiżowego wyróżnienia. Burmistrz zapytany komu i za co przyznawane są statuetki, odpowiada:

„Statuetki Milanowskiego Liścia Dębu przyznawane są osobom, które w sposób szczególnie zaangażowały się w działalność na rzecz Miasta. Chcemy w ten sposób uhonorować tych, którzy upowszechniają wiedzę, historię i kulturę Milanówka, wnoszą wkład w edukację oraz inne dziedziny życia społecznego”.

Wyróżnienia w VII edycji otrzymali: Pani Małgorzata Białowąs, Pan Andrzej Pettyn, Pan Andrzej Stawarz i Grodziska Spółdzielnia Mieszkaniowa (o laureatach piszemy na str. 3).

Oprawę muzyczno-wokalną balu zapewnił w tym roku zespół „36.6”. Oprócz dobrej zabawy i wyśmienitego jedzenia przygotowanego przez restaurację Studium Dobrego Smaku, dodatkową atrakcją był pokaz barmański zakończony degustacją przygotowanych koktajli.

Biurowo Promocji Miasta



Tradycyjnie podczas balu wyróżnione zostały Statuetkami Milanowskiego Liścia Dębu osoby, które w sposób szczególnie zaangażowały się w działalność na rzecz Miasta

## Tegoroczni Laureaci Milanowskiego Liścia Dębu



### Małgorzata Białowas

Pracuje w Zespole Szkół nr 2 od 1977 roku. Jest magistrem germanistyki z II stopniem specjalizacji zawodowej z pedagogiki społecznej, nauczycielem dyplomowanym i egzaminatorem maturalnym.

Za wzorową pracę dydaktyczną i wychowawczą oraz działalność społeczną była wielokrotnie nagradzana Nagrodą Dyrektora Szkoły. Uzyskała również Nagrodę Kuratora i Nagrodę Ministra Edukacji Narodowej. Została odznaczona Brązowym i Srebrnym Krzyżem Zasługi.

W latach 1985-1999 pełniła funkcję zastępcy dyrektora Zespołu Szkół Zawodowych w Milanówku przy ul. Wójtowskiej 3. W monografii szkoły czytamy: „Kiedy mówimy o Unii Europejskiej, musimy pamiętać, że wiele lat wcześniej prawdziwym „ambasadorem” w tej dziedzinie okazała się nasza koleżanka Małgorzata Białowas, z której inicjatywy powstała współpraca między szkołą przy Wójtowskiej a gimnazjum w Sankt Goarshausen w Nadrenii”. Była inicjatorką wymiany młodzieży i począwszy od 1992 roku jest główną organizatorką spotkań uczniów z partnerskich szkół. Opracowuje programy wymiany, pozyskuje środki finansowe do ich realizacji. Swoją pracą służy innym – uczniom, szkole, miastu. Nasi uczniowie mogli poznać kulturę i historię sąsiadów, doskonalić umiejętności językowe. Realizując wiele projektów, m.in. projekt „Milanówek dziś i jutro”, mogli poszerzyć swoją wiedzę o przeszłości i teraźniejszości miasta, w którym się uczą, i podzielić się nią z rówieśnikami ze szkoły niemieckiej. Zaangażowanie w realizację wymiany młodzieży buduje dobrą współpracę obu miast – Milanówka i Welzheim. O tym, jak różnorodne były formy współpracy naszych uczniów z młodzieżą niemiecką świadczy obszerna dokumentacja fotograficzna.

Od 1974 roku jest instruktorem ZHP w stopniu harcymistrza w Hufcu ZHP

w Milanówku. Przez wiele lat pracowała w Komendzie Hufca, pełniąc funkcję komendanta szczeblu drużyn harcerzy starszych im. Andrzeja Romockiego „Morro” przy Zespole Szkół Zawodowych nr 2 im. gen. Józefa Bema. Była przewodniczącą Komisji Stopni Instruktorskich w Hufcu ZHP Milanówek. Organizowała wyjazdy harcerzy do Danii na międzynarodowe spotkania „Jamborette97”. W latach 1992 – 2000 była organizatorem wyjazdów instruktorów Hufca ZHP Milanówek na międzynarodowe spotkania „Nordtreff” w Niemczech. Była odpowiedzialna za organizację i przebieg obchodów 25-lecia i 30-lecia pracy Hufca ZHP Milanówek. Przez wiele lat pracowała społecznie na obozach letnich i zimowiskach, uczestnikami których byli harcerze z całego miasta. Za swoją pracę instruktorską otrzymała liczne pochwały, dyplomy i odznaczenia. W 2003 roku została uhonorowana Medalem Chorągwi „Dziękujemy Ci Druhu” przyznawanym przez Komendanta Chorągwi Stołecznej ZHP im. Bohaterów Warszawy.

W ramach obchodów 100-lecia miasta Milanówka była współorganizatorem wystawy fotograficznej „25 lat Hufca Milanówek”. Angażowała się w życie społeczności lokalnej, pracując w okręgowych komisjach wyborczych. W Zespole Szkół nr 2 im. gen. Józefa Bema sprawując opiekę nad pocztą sztabowym, współorganizuje uroczystości szkolne i uczestniczy w różnego rodzaju uroczystościach miejskich. Jej dziełem jest również dokumentacja fotograficzna obrazująca historię szkoły przy Wójtowskiej.



### Andrzej Stawarz

Od wielu lat wnosi wielki wkład osobisty w prace badawcze dotyczące historii Milanówka i w promocji wiedzy o dorobku naszej miejscowości na terenie Warszawy.

W 1995 r. ukazała się pod jego redakcją i przy wkładzie autorskim najobszerniejsza praca na temat naszego miasta „Zarys dziejów Milanówka”. Praca ta zainspirowała Towarzystwo Miłośników

Milanówka do podjęcia inicjatywy zorganizowania dwuletnich obchodów 100-lecia Letniska Milanówek, których plan zawarto w raporcie opublikowanym w książce „Milanówek – miejsce magiczne”.

Trzykrotnie, wspólnie z Muzeum Niepodległości i przy osobistym udziale dr. A. Stawarza zorganizowano w tej placówce „Dzień Milanówka”, poświęcony promocji naszych wydawnictw i naszym doświadczeniom na polu edukacji patriotycznej.

W 2008 r. współpracował przy organizacji konferencji poświęconej pozyskiwaniu dokumentów do historii małych ojczyzn; był też jednym z jej głównych prelegentów. Dorobek tej konferencji zaowocował m.in. w czasie prac autorskich i redakcyjnych nad najnowszym albumem „Milanówek w dokumencie i fotografii”.

Z jego inicjatywy i przy współpracy z dr. Katarzyną Chrudzińską-Uherą odbędzie się w Muzeum Niepodległości w 2009 r. wystawa monograficzna poświęcona prof. Janowi Szczepkowskiemu oraz koncert chopinowski, nawiązujący do związków Milanówka z Chopinem. Również w 2009 r. odbędzie się wspólnie z TMM zaplanowany prze-

gląd amatorskiej twórczości poetyckiej piewców małych ojczyzn.

Udzielał się również w działalności mającej na celu popularyzację wiedzy o naszym mieście i powiecie grodzkim, m.in. był jurorem konkursów wiedzy o powiecie organizowanych przez Zespół Szkół im. J. Bema, Towarzystwo Miłośników Milanówka i Starostwo Powiatu Grodzkiego. Jest redaktorem naczelnym czasopisma „Niepodległość i Pamięć:” – specjalistycznego pisma o profilu muzealno-historycznym, wydawanego od 1994 r. przez Muzeum Niepodległości w Warszawie i poświęconego polskiej tematyce niepodległościowej. Jest również autorem setek artykułów i prac naukowych dot. etnologii miast i obecnie jest prezesem Polskiego Towarzystwa Etnologii Miasta.

Jest autorem wielu publikacji naukowych poświęconych polskiemu ruchom niepodległościowym ostatnich 200 lat (powstania, tradycja patriotyczna, dorobek dwudziestolecia międzywojennego, II wojna światowa, opozycja w PRL), a także materiałow poświęconym muzealnictwu, recenzjom i omówieniom najnowszej literatury naukowej, ze szczególnym uwzględnieniem Mazowsza.

## Wydarzenia



### Andrzej Pettyn

Popularyzator wiedzy o Milanówku i zarazem animator wielu działań na rzecz miasta na niwie kulturalnej, historycznej i wydawniczej. Z zawodu dziennikarz, przez wiele lat pracował w Polskim Radio dla Zagranicy w jęz. fińskim, polskim i esperanto.

Jego wkład w życie kulturalne i kształtowanie świadomości historycznej mieszkańców Milanówka jest nie do przecenienia. Przede wszystkim jest współzałożycielem Towarzystwa Miłośników Milanówka – organizacji o ogromnym dorobku, zwłaszcza na polu nieustannego zgłębiania i promowania tradycji i dorobku miasta. Od 2001 r. pełni funkcję prezesa; w ramach TMM m.in. zainicjował zmianę herbu Milanówka, przeprowadził z grupą mieszkańców Milanówka i przy współpracy władz samorządowych dwuletnie obchody 100-lecia Letniska Milanówek. Zainicjował gromadzenie i pozyskiwanie dokumentów poświęconych miastu, jego ludziom i wydarzeniom (sam zgromadził od 1948 r. ok. 10 tys. jednostek). Pozyskane materiały opublikował w kwartalniku „Milanówek”, którego był redaktorem i w kilku książkach, które są doskonałą wizytówką miasta. Wśród nich na uwagę zasługują

„Kiedy Milanówek był stolicą...” (1999), „Milanówek – miejsce magiczne” (2005), „Milanówek – informator: historia, ludzie, architektura, przyroda” (2003) i „Milanówek – Mały Londyn” (2004). Za tę ostatnią książkę otrzymał w 2005 r. nagrodę Polskiego Towarzystwa Historycznego, które zaliczyło ją do najciekawszych książek o Warszawie i Mazowszu w 2004 r. Warto podkreślić, że wszystkie książki opracował społecznie nie pobierając z tego tytułu honorarium.

W latach 1995-2008 zamieścił wiele artykułów o Milanówku w „Biuletynie Miasta Milanówka”, wielokrotnie promował nasze miasto w audycjach radiowych i programach telewizyjnych oraz w ramach imprez w Muzeum Niepodległości w W-wie. W Radiu Bogoria przez ponad 7 lat prowadził społecznie rozmowy o Milanówku (łącznie 423), nie licząc udziału w audycjach o Milanówku innych stacji, jak Radio Niepokalanów, Radio św. Józef i RdC. Jest współtwórcą imprez kulturalnych „Twórczy Milanówek”. Współorganizował obchody 70-lecia i 75-lecia parafii św. Jadwigi Śląskiej. W latach 2004-5 zorganizował uroczystości jubileuszowe związane z 60-leciem Biblioteki Parafialnej, zainicjował nadanie jej im. Biskupa Modzelewskiego – założyciela tej cenionej przez mieszkańców placówki. Sposobem na promocję miasta były prowadzone przez niego wspólnie z Włodzimierzem Starościakiem spaceru po Milanówku dla czytelników „Życia Warszawy” i działaczy nowej organizacji „Ład na Mazowszu”. Troska o miasto znalazła też wyraz w pracy A. Pettyna w Radzie Miasta oraz Radzie Powiatu Grodzkiego. W Milanówku ponadto stale współpracuje ze Zw. Emerytów i Uniwersytetem III Wieku.

Za swoje zaangażowanie w upowszechnianie kultury został wielokrotnie wyróżniony. Ministerstwo Kultury i Sztuki przyznało mu odznakę Zasłużonego Działacza Kultury.

Nadzwyczajny Zjazd Członków Mazowieckiego Towarzystwa Kultu-

ry nadał mu w maju 2008 r. godność Członka Honorowego MTK „za szczególne zasługi dla rozwoju kultury Ziemi Mazowieckiej”. W listopadzie 2008 r. z okazji 10-lecia Powiatu Grodzkiego kapituła honorowego wyróżnienia „Mecenas Kultury” nadała mu „Za wybitną działalność we wspieraniu działalności kulturalnej na terenie Powiatu Grodzkiego – medal „Mecenas kultury”.

Jest laureatem nagród dziennikarskich krajowych (I nagroda Prezesa Komitetu ds. Radia i Telewizji za popularyzację kultury polskiej w świecie” – 1986) i zagranicznych (Wiedza 1970 – „za upowszechnienie wiedzy o Polsce – ojczyźnie esperanta; Walencja 1993 – japońska nagroda pokojowa ONISABURO DEGUCHI „za wkład w budowanie porozumienia między narodami w audycjach Polskiego Radia” z okazji 80-lecia Polskiego Radia w uznaniu osiągnięć w pracy dziennikarskiej Zarząd przyznał mu – Honorową Odznakę Polskiego Radia SA. Mało znana jest ponad 30-letnia praca społeczna A. Pettyna na rzecz środowiska niewidomych, które w podziękowaniu przyznało mu Honorową Odznakę Polskiego Związku Niewidomych. Przez wiele lat współpracował z polskimi teatrami lalkowymi. W 1986 r. otrzymał nagrodę Międzynarodowego Festiwalu Sztuk Lalkowych w Zagrzebiu „za całokształt przekładów polskich sztuk lalkowych na jęz. esperanto i popularyzację teatru lalkowego”. Otrzymał odznaczenia państwowe – Srebrny Krzyż Zasługi i Krzyż Kawalerski.

Specjalizował się w jęz. fińskim i esperanto. Przez ponad 30 lat był członkiem Akademii Esperanckiej, wydał w tym języku ponad 40 książek, m.in. w Chinach, Japonii, USA i w kilku krajach europejskich.

Twierdzi, że najlepiej mu się wypooczywa w działaniu. Obecnie przygotowuje książkę „Chopin w Milanówku” i „Encyklopedię Milanówka”.



### Grodziska Spółdzielnia Mieszkaniowa

Istnieje od 50 lat i jest zarządcą największych zasobów mieszkaniowych w powiecie Grodzkim. W Milanówku, Spółdzielnia obsługuje 706 lokali mieszkalnych i ok. 1.500 mieszkańców.

Dzięki bardzo dobrej współpracy Miasta Milanówka z Zarządem GSM uregulowane zostały wszystkie sprawy własnościowe i terenowo-prawne, dotyczące nieruchomości gruntowych użytkowanych przez Spółdzielnię.

Uregulowane zostały również sprawy własnościowe infrastruktury osiedlowej,

*W imieniu Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej statuetkę odebrał prezes zarządu Krzysztof Kozera*

w tym sieci i przyłączy wodno-kanalizacyjnych.

W ramach działań mających na celu ochronę środowiska i ochronę powietrza w Milanówku, Grodziska Spółdzielnia Mieszkaniowa zmodernizowała dwie kotłownie w osiedlu Jedwabnik I i II, opalane paliwem stałym (koks), na jedną nowoczesną kotłownię gazową, spełniającą już od kilku lat surowe wymagania i normy Unii Europejskiej. Jednocześnie w związku z likwidacją kotłowni węglowej (miał) w Zakładach „Mifam”, Spółdzielnia wybudowała w ciągu 5 miesięcy, od podstaw, jeszcze bardziej nowoczesną kotłownię gazową (kotły kondensacyjne Viessmanna), dla potrzeb grzewczych Osiedla przy ul. Królewskiej.

Spółdzielnia dokonywała również planowego zazieleniania swoich osiedli, czy to w formie szpalerów odgradzających (ekranów), czy też pojedynczych nasadzeń, jak i na bieżąco dokonuje konserwacji i nasadzeń tej zieleni we współpracy z ogrodnikiem miejskim.

We współpracy z Burmistrzem Miasta Milanówka i Starostą Powiatu Grodzkiego, Grodziska Spółdzielnia Mieszkaniowa współfinansowała również modernizację infrastruktury drogowej,

w tym dróg i chodników przy ul. P. Skarżgi i Brzozowej w Milanówku. Podkreślić należy również doskonałą współpracę w zakresie czystości na osiedlach oraz segregacji, wywozu i utylizacji odpadów bytowych z terenów spółdzielczych.

GSM włącza się czynnie w życie miasta, dofinansowując imprezy organizowane przez miasto, w tym festyny, imprezy okolicznościowe i sylwestrowe. Wspierała również finansowo pogorzalców, którzy okresowo stracili dach nad głową.

Przez kilka lat wspólnie z miastem, Spółdzielnia prowadziła świetlicę dla dzieci w swoim lokalu przy ul. Brzozowej, organizując czas nie tylko dzieciom mieszkającym w naszej spółdzielni.

Spółdzielnia jest dużym płatnikiem podatku od nieruchomości i z tego obowiązku wywiązuje się bez zarzutu.

Kierownik Biura Promocji Miasta  
Magdalena Sitko

## Gość z Oksfordu w MU3W

Profesor Zbigniew Pełczyński, żołnierz AK, uczestnik Powstania Warszawskiego, wieloletni nauczyciel akademicki na Oksfordzie, był gościem Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Wykład zatytułowany „Od kaprala Jagiełło (Mokotów 1944) do Oficera Imperium Brytyjskiego (Londyn 1992) odbył się 18 lutego w Budynku „B” Urzędu Miasta.

Miałam przyjemność prowadzić to spotkanie. Było to dla mnie zdarzenie szczególne, ponieważ z profesorem mieliśmy okazję spotkać się kilkakrotnie podczas zjazdów uczestników programu Liderzy Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności prowadzonego przez Stowarzyszenie Szkoła Liderów. Profesor, mimo swoich lat, aktywnie uczestniczył w naszych spotkaniach, zawsze służył swoim czasem i rozmową. Jako założyciel Stowarzyszenia czuwał pilnie nad realizacją programu i myślał, że za każdym razem z satysfakcją obserwuje jak zmieniają się ludzie zyskując nowe umiejętności, rozpoznając i rozwijając swoje mocne strony.

Nasz gość to jednak, jak się okazało, także nasz krajanin. Urodził się bowiem w Grodzisku Mazowieckim, gdzie spędził pierwsze dziesięć lat życia. Następnie rok w Milanówku, niestety nieco zatarty w pamięci. Rozmawialiśmy właśnie o tym, o jego drodze życiowej, nie łatwej, czasem wręcz dramatycznej, a jednak spełnionej, uwieńczonych ogromnym sukcesem. Pytanie za pytaniem, jak rok za rokiem, wędrowaliśmy wraz z profesorem z Grodziska, przez Milanówek do Warszawy. Wspomnienia z Powstania, szczególnie reinterpretowane przez ciąg dalszy polskiej historii, a także przez doświadczenia anglosaskie, to punkt wyjścia do refleksji nad patriotyzmem Polaków. Według profesora naszą słabością jest dominacja patriotyzmu heroicznego nad tym codziennym, który powinien wyrażać się w naszej aktywności w życiu społecznym kraju, w poczuciu odpowiedzialności za jego losy. Pod tym względem, w porównaniu ze społeczeństwem angielskim, choćby, wypadamy słabo. Powstanie i tak kluczowe wydarzenia pokazują ogromny potencjał Polaków, który jednak nie znajduje wyrazu w czasach pokoju. Wtedy zaczynają

się podziały, animozje i poczucie braku wpływu na rzeczywistość. Profesor Pełczyński, jako jeniec wojenny dostał się do Anglii. Mimo oddalenia wciąż interesował się sprawami Polski. Najbardziej spektakularnym momentem w pracy profesora było przepowiedzenie upadku komunizmu. Taką tezę zawarł w swoim artykule już w roku 1982. Jako wykładowca nauk politycznych, uprawiał refleksję nad procesami historycznymi. To szersze widzenie bieżących napięć i wydarzeń w Polsce pozwoliło na tak optymistyczne stwierdzenie, wypowiedziane w momencie, w którym wielu Polaków traciło nadzieję na demokratyzację życia społecznego i upadek opresyjnego systemu.

Po okrągłym stole profesor tym bardziej zaangażował się w pracę dla Polski. Jako doradca prof. Geremka oraz Jana Marii Rokity, wspierał przeprowadzenie w Polsce koniecznych reform. Na dzień dzisiejszy profesor widzi największe braki w dziedzinie edukacji społecznej Polaków. Brak demokratycznych tradycji, wiele lat autorytarnych rządów i kontroli, spowodowało, że odcięliśmy się od sfery publicznej, uznanej z definicji z brudną, skażoną i uciekliśmy w sferę prywatną. A bez naszego zaangażowania i współodpowiedzialności nie ma mowy o demokracji. Tu pojawił się ostatni wątek w działalności profesora Pełczyńskiego, który poruszyliśmy na spotkaniu – Szkoła Liderów. Stowarzyszenie powołane przez profesora w 1994 roku ma na celu szkolenie i wspieranie w rozwoju liderów społecznych i politycznych tak, by tym samym podnosić standardy życia społecznego w kraju skażonym minionym systemem. Zarówno ja, jak i Pani Dominika Inkielman, prezes Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, mamy przyjemność korzystać z dobrodziejstw stowarzysze-



nia wyjeżdżając na szkolenia w zakresie umiejętności społecznych, pracując z osobistym tutorem, który wspiera nas w planowaniu ścieżki rozwoju, w poszukiwaniu i rozwijaniu swoich mocnych stron. Każdy z tego programu korzysta inaczej, co innego wynosi, niemniej dla każdego jest to doświadczenie wyjątkowe. Metoda tutoring, przeniesiona wprost z Oksfordu, to sprawdzony mechanizm osobistego wspierania w rozwoju. Na lideryjskich zjazdach spotykają się młodszy i starsi, przedstawiciele organizacji pozarządowych i samorządów. Jednym z tutorów jest min Henryk Wujec, znany działacz opozycyjny. Liderzy to silna i świadoma społeczność, która może wiele zmienić. O stowarzyszeniu profesor mówi jak o swoim dziecku. To ogromna satysfakcja obserwować, że dzieło, które powołało się do życia, przynosi owoce i co roku kolejne grupy ludzi wracają do swoich środowisk wyposażone w nowe narzędzia do pracy, bardziej świadome swoich możliwości i problemów, z którymi przyjdzie się zmierzyć. Każdemu, dla kogo sprawy publiczne nie są obojętne poleciłabym udział w programach realizowanych przez Stowarzyszenie Szkoła Liderów.

Mam nadzieję, że to środowowe spotkanie profesora z mieszkańcami Milanówka zachęci wielu z Państwa do zainteresowania się ofertą organizacji, a także skłoni do refleksji nad własnym zaangażowaniem w budowanie otaczającej nas rzeczywistości.

red. Joanna Sarnecka

# Michał Jagiełło w Saloniku Literackim MU3W

„Alpinizm to nic innego jak wybudanie ego” – powiedział 28 lutego na spotkaniu autor-skim w Saloniku Literackim Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku znany alpinista i pisarz Michał Jagiełło.

A ratownictwo górskie?

– Ratownictwo górskie to rzecz całkiem zwyczajna, kiedy ktoś potrzebuje pomocy, trzeba mu pomóc... –

Michał Jagiełło dobrze wie, o czym mówi; jest alpinistą i ratownikiem niemal całe życie, był naczelnikiem Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Zakopanem. Zaliczył wiele, także zupełnie nowych, dróg wspinaczkowych: w Tatrach, Alpach, Pamirze i na Kaukazie, wielu ofiarom okrucieństwa gór – czy też własnej lekkomyślności – uratował życie, narażając własne, wiele ciał tych, których pokonały góry, zniósł w doliny...

– Zdobywanie gór – mówił – to nieporozumienie, gór nie można zdobywać. Góry można wyłącznie kochać. I traktować poważnie. Z szacunkiem. Jak kobietę. Znać. Odnosić się do nich z pokorą.

A jednak całe życie Michała Jagiełły miało charakter, by tak rzec, ekstremalny; jakby to dziś nazwali młodzi, jechał po bandzie, a jego osobisty życiorys jest niemal równie skomplikowany, jak powojenna historia naszego Kraju.

Urodził się w 1941 w rodzinie zasobnych chłopów (wkrótce nazwanych kułakami). Studiował polonistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, zdobywając równocześnie uprawnienia przewodnika górskiego w Studenckim Kole Przewodników Górskich, co zaowocowało pracą magisterską nt. Tatrzańska literatura turystyczna, dotąd poszerzaną i wydawaną.

W latach 1964-74 mieszkał w Zakopanem. Był ratownikiem Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (udział w ponad 250 wyprawach ratunkowych), a w 1972 r. został naczelnikiem Grupy Tatrzańskiej GOPR. W tym okresie był też związany z Muzeum Tatrzańskim.

Uczestniczył w wielu wspinaczkach wysokogórskich, a jego największym osiągnięciem alpinistycznym jest nowa droga na północnej ścianie Dent d'Herens.

Od 1966 był członkiem PZPR. Był świadkiem oskarżenia w słynnym procesie taterników, młodych ludzi, którzy przynosili do Czechosłowacji zakazaną literaturę i spotykali się na tatrzańskich grani z czeskimi dysydentami.

W 1974 roku wyjechał z Zakopanego do Warszawy, gdzie zajął się publicystyką i twórczością literacką, m.in. w prestiżowym tygodniku Literatura.

W grudniu 1980 został mianowany zastępcą kierownika Wydziału Kultury

Komitetu Centralnego PZPR (w tym czasie zasłużył się, nie tylko kulturze narodowej, gdy pokonując wszelkie bariery polityczne wysyłał na międzynarodowy festiwal filmowy film Wajdy „Człowiek z żelaza”, który plastycznie ukazywał światu dramaty polskiej walki z opresyjnym reżimem PRL).

Po ogłoszeniu stanu wojennego wystąpił z partii i związał się z opozycją demokratyczną. Publikował m.in. w drugoobiegowym kwartalniku politycznym „Krytyka” i w wydawanym przez OO. Jezuitów miesięczniku „Przeгляд Powszechny”.

Od jesieni 1989 przez 8 lat pełnił w kilku kolejnych, różnobarwnych politycznie, rządach funkcję wiceministra kultury.

Od 1998 do marca 2007 był dyrektorem Biblioteki Narodowej i przez wiele lat przewodniczącym Krajowej Rady Bibliotecznej. Obecnie jako emeryt pozostaje wykładowcą w Instytucie Kultury

Polskiej Uniwersytetu Warszawskiego i w Collegium Civitas (kultura mniejszości narodowych, antropologia wielokulturowości, mniejszości narodowe w Polsce).

Autor książek „Obsesja” (1978 r.), „Hotel klasy lux” (1978 r.), „Wołanie w górach” (1979 r.), „Bez oddechu” (1981 r.), „Partnerstwo dla przyszłości. Szkice o polityce wschodniej i mniejszościach narodowych” (1995 r.), „Jawnie i skrycie” (2000 r.) i współautor prac „Sygnały z gór. Z dziejów minionych sześćdziesięciu lat działalności GOPR” (1973 r.), oraz „Tatry w poezji i sztuce polskiej” (1975 r.) opublikował ostatnio (2007 r.) poruszający tom poezji pt. „Sosna i pies” ukazującej przez pryzmat żywych wspomnień z dzieciństwa nierozzerwalną łączność człowieka z naturą, historią i z kulturą, członkiem której danym mu było się urodzić.

Spotkanie w Saloniku Literackim MU3W, które prowadziłam, cieszyło się sporym zainteresowaniem; niestety, towarzyszyła mu nieco mniejsza niż zwykle frekwencja, a to prawdopodobnie z powodu niesprzyjającej aury – drastycznych skoków ciśnienia.

Ci, co byli, mieli okazję poznać interesującego człowieka i jego pasję, ci, co nie byli, niech żałują i ... zaryzykują następnym razem. Bardzo serdecznie zapraszamy.

Wiesława Grochola

## Podziękowania dla Sponsorów Wigilii 2008 r.

Uzupełniając artykuł dotyczący Wigilii dla samotnych i potrzebujących z poprzedniego nr. Biuletynu, prezes Fundacji Homo Homini Danuta Maria Kijewska pragnie podziękować sponsorom:

J. Witaszczyk, B. Zabłocka, „Kamix” – D.W. Szwejkowscy, PL Nieruchomości – D. Uchorczak, R. Grudzień, Kwaciarnia „Irys” – M. Szelałowska, B. Jurczak, „Zielony stragan” – K. Szubert, Cukiernia – M. Boniecka i J. Bendkowska, „Kamix” K. i J. Skajewscy, Apteka – A. Galeska, E. i J. Horszczaruk, R. Osiecki, Kwaciarnia – D. Gradek, Domena – E. Lis, Księgarnia – J. Szostek, D. Lewandowska, „Timo” – P. Waż, Wytwórnia cukierków – P. Pomorski, U. Kuran, sklep Upominki – E. i S. Krzemiński, Foto „KBMGP Kodak” – B. Krysiński, „Polska Książka”, Art. Przemysłowe – Z. Kłosiewicz, „Tomtrade” – J. i U. Tomaszewscy, Przedsiębiorstwo inwestycyjne „Pata”, Biuro rachunkowe – H. Jurzyk, „Playback” sklep elektroniczny – M. Fastyn, Kami – M. Malinowska, HDAP – M. Marciniak-Polkowska, D. Pakuła, K. Pawlak, Konfekcja – M. Długosz, „Gilis” Nieruchomości – J. Gilis, Cz. Uziak, J. Gradus, Salonik z winem – M. Medyńska, APWET Lecznica dla zwierząt – P. Albin, Karmazyn – P. Dębiński, E. i A. Kemonia, K. Dębska, A. i A. Adach, A. i S. Tondera, D. Jaśkiewicz, PPHU Milanex Sc. – A. i J. Śmietanko, Studio

solaryjne „Mirage” – A. Wierzejska, Weterynaria Z. Krzywicki, G. Kurkiewicz, „Milant” – A. i Z. Pierściński, E. Fałek, M. I D. Grad, Zakład fryzjerski – B. Choccyk, Kwaciarnia – T. Rauser, pralnia „Fala” – E. i M. Wigier, M. Kowalczyk, D. Michałowska, Salon kosmetyczny – B. Kudelska, Sklep przemysłowy – K. Maciaszek, Studio „Metropolitan”, Serwis RTV – T. Pettyn, Sklep warzywno-owocowy – B. i J. Młynarscy, „Naturavita” – J. Kucharska, B. Aneksiak, L. Nadolna, T. Bałdyga, Wytwórnia dzianiny – K. i J. Szewczyk, „Andrea” – A. Olizarowicz, J. Bondaruk, I. Wąsikowska, I. Binder, A. Zdanukiewicz, Mila-zoo „Blue Marin” – K. Frejlich, sklep spożywczy „Jacho” – A. Jurkitewicz, Kwaciarnia – E. i A. Pawlak, M. Orlicz, I. Skonieczny, Kwaciarnia „Tofilo” – K. Świętek, B. i L. Jurczak, I. i M. Kurowicka, A. i A. Ogrodnik, J. i W. Moes, Pieczywo – M. Lewandowska, M. Kućmierz, Aleksander Żuławski, K. Kostrzewa, „Miladom” Nieruchomości – O. Nadolny, AGD – K. Fitz, S. i P. Olborscy, „Jagoda” – D. Żakiewicz i J. Palencik, „Kurczak” – B. Stefański, J. Kowalska, Foto „Madas”, AWH Bożena – B. i J. Kowalewscy.

# Promocja Milanówka w Muzeum Niepodległości w Warszawie

28 lutego 2009 roku w Muzeum Niepodległości w Warszawie odbyła się promocja albumu pt. „Milanówek w dokumencie i fotografii”, wydanego przez Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej w Milanówku przy współpracy Towarzystwa Miłośników Milanówka oraz finansowym wsparciu Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych.

W spotkaniu tym wzięli udział wydawcy i twórcy albumu, historycy sztuki oraz osoby związane z niektórymi wydarzeniami prezentowanymi w publikacji. Przybyli goście mieli możliwość obejrzenia wystawy fotograficznej milanowskich willi, przygotowanej przez pracowników ADOP w Milanówku.

Twórcy albumu dotarli do zbiorów archiwów państwowych, instytucji i osób prywatnych, dzięki czemu, oprócz wcześniej już publikowanych, zostało zaprezentowanych także wiele nowych fotografii i dokumentów. Odkryto nowe fakty i postacie dotąd nieznanne lub nieobecne w dotychczasowych publikacjach, co umożliwi wzbogacenie wiedzy o przeszłości naszej małej ojczyzny.

Podczas spotkania promocyjnego dyrektor Muzeum Niepodległości, dr Andrzej Stawarz, przyjął statuetkę Milanowskiego Liścia Dębu, którym został uhonorowany na wniosek Kapituły. Wyróżnienie to zostało przyznane za wielki wkład osobisty w prace badawcze dotyczące historii Milanówka i w promocji wiedzy o dorobku naszej miejscowości na terenie Warszawy.



Fot. M. Koszuta

*O walorach historycznych i artystycznych albumu „Milanówek w dokumencie i fotografii” opowiadali jego twórcy, historycy sztuki oraz ludzie bezpośrednio związani z opisanymi w publikacji wydarzeniami*

Zainteresowani pogłębianiem wiedzy o naszym mieście mogli nabyć wydawnictwa dotyczące Milanówka na stoisku z książkami Towarzystwa Miłośników Milanówka.

Spotkanie uświetnił koncert Grażyny Biernat-Borowskiej – sopran przy akompaniamentcie Sebastiana Raja – fortepian.

*Biuro Promocji Miasta*



## Zbieramy informacje do przewodnika po cmentarzu

Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej mieszczące się przy ul. Okrzei 1 w Milanówku zwraca się z uprzejmą prośbą do mieszkańców Milanówka i ich rodzin o wszelkie informacje (dokumenty, fotografie) dotyczące osób pochowanych na cmentarzu parafialnym w Milanówku.



Fot. M. Koszuta

Archiwum jest w trakcie prac związanych z planowanym wydaniem przewodnika po cmentarzu. Pozyskane informacje pozwolą na uzupełnienie zgromadzonego przez archiwum materiału.

Informacje prosimy kierować na adres:

Archiwum Państwowe  
Dokumentacji Osobowej  
i Płacowej  
ul. S. Okrzei 1, Milanówek  
tel. /22/ 724 82 61 wew. 231;  
261 kom. 510 210 290  
m.jurgo@milanówek.ap.gov.pl  
e.kubek@milanówek.ap.gov.pl

*Archiwum Dokumentacji  
Monika Jurgo-Puszcz*



## Święto „Trójki”

W tym roku w „Trójce” wielkie święto! Na siedemdziesiąte piąte urodziny szanownej jubilatki zjadą znamienici goście: Marszałek Bronisław Komorowski, władze ministerialne i kuratorskie.

Pragniemy, aby w tym dniu nie zabrakło uczniów, absolwentów, ich rodziców oraz wszystkich pracowników Szkoły – tych, którzy kiedyś budowali świetność „Trójki” oraz tych, którzy kontynuują ich dzieło.

W imieniu całej społeczności szkolnej Zespołu Szkół Gminnych nr 3

w Milanówku przy ulicy Żabie Oczko 1 serdecznie zapraszamy na uroczyste obchody 75. rocznicy powstania naszej Placówki. **Uroczystość odbędzie się 7 maja 2009 roku o godz. 10.00 w siedzibie Szkoły.**

*Uczniowie, Rada Rodziców, nauczyciele oraz dyrekcja Szkoły*

## Kuźnia Milanowska zaprasza

na wykład pn. „Święty Paweł – apostoł Żydów i pogan”

Stowarzyszenie Kuźnia Milanowska zaprasza na wykład ks. prof. dr hab. Waldemara Chrostowskiego "Święty Paweł - apostoł Żydów i pogan", który odbędzie się 24 kwietnia (piątek), o godz. 18.30 w Teatrze Letnim przy ul. Kościelnej 3.

*Elżbieta Wagner*



## „JEDYNKA”

### konkursy przedmiotowe odkrywają talenty !!!

Udział w konkursach przedmiotowych to najlepszy sposób odkrywania i rozwijania przez uczniów swoich zainteresowań i uzdolnień. W naszej „Jedynce”, również mamy uzdolnione dzieci, które biorą udział w konkursach przedmiotowych organizowanych przez lokalne szkoły i Kuratorium Oświaty w Warszawie.

W II Powiatowym Konkursie Anatomicznym „Ciało człowieka bez tajemnic” pod honorowym patronatem Starosty Powiatu Grodzkiego Marka Wieźbickiego oraz Burmistrza Miasta Milanówek Jerzego Wysockiego, zorganizowanym przez Gimnazjum MTE, wzięło udział sześciu uczniów naszej szkoły. Marta Kolecka i Zofia Uberna (uczennice klasy IIa gimn.), uzyskały najwyższą ilość punktów w etapie szkolnym i zakwalifikowały się do etapu powiatowego, który odbędzie się 7 maja 2009 r. Marta Kolecka zakwalifikowała się do II etapu konkursu biologicznego organizowanego przez Kuratorium Oświaty w Warszawie.

Laureatem Wojewódzkiego Konkursu Fizycznego dla uczniów gimnazjów, zorganizowanego przez Kuratorium Oświaty w Warszawie został Aleksander Kołodziej, uczeń klasy IIa gimn., zdoby-

wając najwyższą ilość punktów – 100% prawidłowych odpowiedzi. Ten zdolny uczeń wzięł również udział w Konkursie Matematycznym MERIDIAN INTERNATIONAL SCHOOLS w Warszawie zorganizowanym pod patronatem Mazowieckiego Kuratora Oświaty i Urzędu m. st. Warszawy - Biuro Edukacji. Otrzymał ocenę bardzo dobrą i znalazł się wśród 70 – ciu najlepszych uczniów w/w konkursu w kategorii szkół gimnazjalnych. W ramach dalszego rozwijania zdolności i zainteresowań, zaproszono Aleksandra na 32 godzinne warsztaty matematyczne i jęz. angielskiego, które odbywać się będą w Wyższej Szkole Informatyki w Warszawie i prowadzone przez wykładowców wyższych uczelni.

Przygotowanie się do olimpiady to duży wysiłek ucznia i nauczyciela, ale umożliwia zainteresowanej młodzie-

ży zdobycie szerszej wiedzy nie objętej często programem nauczania. W pogłębianie wiedzy, rozwijanie zainteresowań przedmiotowych i przygotowanie uczniów do konkursów zaangażowały się pp. Elżbieta Lipińska, Iwona Medykowska – nauczycielki biologii i chemii, Barbara Kopeć – nauczycielka matematyki i Joanna Piliszek – nauczycielka fizyki. Współpraca nauczyciel – uczeń – rodzic, zaowocowała wysokimi wynikami w konkursach. Udział, wygrana, bądź zdobycie tytułu laureata pomaga w dalszym kształceniu. Warto więc propagować różnorodne konkursy przedmiotowe wśród uczniów.

Gratulacje dla uczestników, rodziców i nauczycieli!!!

*Nauczyciel ZSG nr 1  
Beata Osiadacz*

## Podziękowanie

Pragnę serdecznie podziękować Pani Elżbiecie Przeździeckiej, dyrektor Zespołu Szkół Gminnych nr 1, za zorganizowanie zbiórki pożywienia dla bezdomnych kotów na osiedlu „Jedwabnik”. Ilość zebranych paczek była imponująca i na długo wystarczy. Dzieciom dziękuję za dobre serce, a rodzicom za sponsorowanie.

*Radna Milanówka  
Barbara Wiśniewska*

## Forum Oświatowe

Zgodnie z nowelizacją ustawy oświatowej, obowiązek szkolny dla sześciolatków pojawi się w 2012 r. Od września 2009 r. rodzice sześciolatka który ukończył edukację przedszkolną będą mieli prawo zapisu dziecka do szkoły. Od 1 września 2009 r. dzieci pięcioletnie będą miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

Do 15 kwietnia 2009 r. we wszystkich publicznych szkołach podstawowych w Milanówku trwa rekrutacja do klas pierwszych. Zainteresowani rodzice dzieci sześciolatków, które ukończyły edukację przedszkolną mogą zgłaszać się do dyrektorów szkół w swoim rejonie.

Burmistrz oraz Przewodnicząca Komisji Edukacji Nauki i Młodzieży zapraszają zainteresowanych rodziców w dniu

22 maja 2009 r. o godz. 18.00 do sali gimnastycznej

Zespołu Szkół Gminnych nr 1 przy ul. Królewska 69 na Forum Oświatowe dotyczące pięcio i sześciolatków w nowych realiach reformy oświaty w Milanówku.

*Kierownik Referatu Oświaty UM  
Jerzy Motała*



## „Korona Reklamy” dla milanowskiej firmy



Jest nam niezwykle miło poinformować, że firma z Milanówka **B&B Produkt Słodczyce Reklamowe** na zakończonych w dniu 12 lutego 2009 w Warszawie Międzynarodowych Targach Reklamy „RemaDays 2009” została laureatem prestiżowej nagrody „Korona Reklamy” przyznawanej corocznie najlepszym polskim firmom z branży reklamowej.

Biuro Promocji Miasta  
Anna Łaskawiec

## Pusty Dom?

**Do pomocy osobom starszym, niepełnosprawnym zobowiązana jest rodzina. Pomoc instytucjonalna udzielana jest przede wszystkim osobom samotnym i tym, którym z niezależnych przyczyn losowych rodzina nie może pomóc.**

Prowadzenie Domu Pomocy Społecznej jest zadaniem powiatu. Usługi w tej formie świadczą bardzo często placówki prowadzone przez organizacje pozarządowe.

W Milanówku przy ul. Kościuszki taki Dom Pomocy od 2004 przejęła do prowadzenia organizacja pozarządowa – Polski Komitet Pomocy Społecznej. Historia tego domu jest wszystkim mieszkańcom Milanówka dobrze znana.

Historia takiego Domu to przede wszystkim historia życia jego mieszkańców, o ile budynek wygląda nadal z zewnątrz okazało to, to co dzieje się w jego wnętrzach nie przedstawia pozytywnego obrazu, szczególnie teraz, gdy nie ma

poruszył nas wszystkich, przede wszystkim dlatego, że wcześniej Miasto deklarowało chęć udzielenia wsparcia organizacyjnego w celu zabezpieczenia opieki wszystkim mieszkańcom byłego Domu.

Po ukazaniu się reportażu, Polski Komitet Pomocy Społecznej nie podjął żadnych działań, wyraził jedynie zgodę na interwencję zewnętrzną.

W takiej sytuacji pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku wkroczyli do akcji; znaleźli nowe miejsce dla pensjonariuszy i przekonali ich o konieczności przeprowadzki, którą zorganizowano natychmiast. Polski Komitet Pomocy Społecznej zobowiązał się jedynie, do ponoszenia kosztów po-



Dawny Dom Wystużonego Kolarza przy ul. Kościuszki

w nim mieszkańców, a Ci co nie wyrazili zgody na jego opuszczenie nie mają dobrej opieki.

Do zapewnienia takiej opieki jest zobowiązany Polski Komitet Pomocy Społecznej, organizacja znana w całym kraju jako ta, która niesie pomoc ludziom w potrzebie.

Niestety, mimo wielu zapewnień składanych Panu Burmistrzowi, Radnym Miasta Milanówka, że ze swoich obowiązków wywiązują się należycie, okazało się, że nie jest to do końca prawda.

Obraz przedstawiony w reportażach TVN – Uwaga, prezentowany przez telewizję w ostatnich dniach lutego,

bytu, zabranych trzech osób w nowych placówkach. Sprawą zainteresowała się prokuratura.

W całej akcji interwencyjnej pomagało Ośrodkowi Pomocy wiele osób i instytucji, wszystkim serdecznie dziękujemy za pomoc, szczególnie podziękowania kierujemy do dyrekcji i pracowników Domów Pomocy w Grodzisku Mazowieckim.

Dom Pomocy Społecznej w Milanówku przestał pełnić swoją funkcję, pozostaje jednak pytanie, czy jeszcze kiedyś zamieszkają w nim pensjonariusze?

Kierownik OPS  
Barbara Kucharska

## Szukam mamy! Szukam taty!

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Grodzisku Mazowieckim, prosi wszystkich, którym los dzieci nie jest obojętny, a mają warunki i predyspozycje, aby stworzyć DOM, zapewnić opiekę i wsparcie dzieciom pozbawionym miłości i poczucia bezpieczeństwa:

**Otwórzcie Swoje Serca i zostańcie Rodzicami Zastępczymi!**

Zainteresowanych szczegółowymi informacjami prosimy o kontakt osobisty z Kierownikiem Działu Pomocy Środowiskowej w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Grodzisku Mazowieckim, ul. Daleka 11, tel. 022 724 15 70 wew. 30

Rodzina jest podstawową komórką społeczną, w której dziecko rozwija się i poznaje świat. Prawidłowo funkcjonująca rodzina zapewnia wszechstronny rozwój dziecka, w tym również jego potrzeby emocjonalne.

Dziecko otoczone miłością czuje się bezpiecznie, osiąga dobre wyniki w nauce, potrafi radzić sobie z przeciwnościami losu.

Wiele rodzin nie spełnia swojej roli społecznej w zakresie wychowania dzieci. W takiej sytuacji dobro dziecka jest zagrożone i następuje ingerencja sądu. Sąd może zarządzić zabranie dziecka z rodziny i umieszczenie małoletniego w rodzinie zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. Dzieci te stają się sierotami społecznymi oczekującymi na nowych opiekunów, którzy zapewnią im prawidłowe warunki rozwoju.

Dyrektor  
Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie  
w Grodzisku Mazowieckim  
Grażyna Rymarczyk

## Podziękowania

Wychowankowie i wychowawcy Środowiskowego Klubu Wsparcia składają serdeczne podziękowania wszystkim zaangażowanym w organizację XII Kabaretu za finansowe wsparcie placówki, dzięki któremu będziemy mogli wyjechać w czerwcu br. nad morze. Wrażeniami z wycieczki podzielimy się z Państwem po powrocie.

Kadra pedagogiczna  
i podopieczni Klubu Wsparcia

## Wydarzenia

## VII Bal Seniora

W ostatnią niedzielę karnawału w przepięknie udekorowanej Hali Sportowej nr 1 bawili się nasi Seniorzy przy suto zastawionych stołach i wspaniałej muzyce. Bal otworzył Burmistrz Jerzy Wysocki w obecności Przewodniczącej ZERiI Ireny Zielińskiej, witając ciepło licznie zebranych gości, życząc im wspaniałej zabawy i miłych wrażeń.

Przedstawicielki Zarządu wręczyły kwiaty i podziękowały osobom zaangażowanym w organizację balu – burmistrzowi Jerzemu Wysockiemu, Pani Irenie Zielińskiej, Pani Annie Osiadacz

oraz Panu Grzegorzowi Lawendowskiemu.

Gdy na scenę wszedł Zespół BENE rozpoczynając granie do tańca, odczuliśmy spragnieni tańca uczestnicy im-

prezy. Przy tak pięknej muzyce trudno było wytrzymać siedząc przy stołach, na parkiet ruszyły więc panie i panowie podrygując w takt granych melodii. Balowe stroje i wspaniałe nastroje dodawały zabawie rodzinnej atmosfery.

Duży aplauz wzbudził występ piosenkarza Wojciecha Gąsowskiego, który był niespodzianką. W Balu uczestniczyło 340 osób i gdy zbliżała się godzina zakończenia, wszyscy z żalem udawali się do autokaru i wrócili do domu. Mamy nadzieję, że spotkamy się w przyszłym roku.

W imieniu wszystkich uczestników Balu składam serdeczne podziękowania sponsorom oraz osobom, które wniosły wiele wysiłku, aby nasza impreza była udana i przyniosła wiele satysfakcji i niezapomnianych chwil.

Od maja nasz Oddział rozpoczyna sezon wycieczkowy, a plany mamy bogate. Już w kwietniu wyjeżdżamy do Lwowa, w maju do Chorwacji, a we wrześniu do Bułgarii. Organizujemy w tym roku tradycyjnie wycieczki krajowe jednodniowe i sześciodniowe, w góry i nad morze. Mamy w planach pielgrzymki do Lichenia i Częstochowy. Zawiadomienia o wszystkich wycieczkach będą umieszczane na tablicy ogłoszeń znajdującej się przy naszym Biurze od dnia 1 kwietnia br.

Prezes ZERiI  
Irena Zielińska



Organizatorzy otrzymali kwiaty z rąk przedstawicielek Zarządu

## Awans Jana Kubka

27 marca 2009 r. Jan Kubek, Członek Światowego Związku Żołnierzy AK „Mielizna” w Milanówku, został awansowany do stopnia kapitana. Jest to najwyższa ranga, jaką przyznano osobie z Milanówka, z szeregów AK. Nominację wręczył komendant Wku w Grójcu ppłk Robert Putrzyński.

Jan Kubek ps. „Kukułka” urodził się 24.04.1924 r. w Rykowie k/Lwowa pow. Złoczów. W Milanówku mieszka od 1934 r. W czasie wojny prowadził działalność konspiracyjną – początkowo wraz ze starszymi harcerzami 148 MDH dowodzonej przez Wacława Wdowiaka. W sierpniu 1940 r. po przeszkoleniu wojskowym został przydzielony do 32 plut. ZWZ AK dowodzonego przez por. „Sokółca” Stefana Hellera, a następnie w 1943 r. do Oddziału Specjalnego (OS) 32 plutonu ds. Dywersyjno-sabotażowych. Brał udział w bardzo wielu akcjach przeprowadzanych na terenie Milanówka. Po rozwiązaniu Armii Krajowej został powołany do służby wojskowej w Oficerskiej Szkole Rezerwy Piechoty w Lublinie. Z wojska został zwolniony w stopniu kaprała podchorążego na własną prośbę do kontynuowania dalszej nauki. W 1946 r. zdał maturę w Liceum Ogólnokształcącym w Milanówku, a w 1952 uzyskał stopień inżyniera na Wydz. Technologii Drewna SGGW. Od 1952 do 1992 pracował w przemyśle drzewnym, w fabrykach mebli i płyt wiórowych oraz drewnopochodnych. Ze Środowiskiem „Mielizna” Milanówek SZZAK jest związany od 1991 r. do chwili obecnej. Pełnił tam funkcję sekretarza, przewodniczącego Komisji ds. Ewidencji, Weryfikacji, Odznaczeń i Awansów, dowódcy Pocztu Sztandarowego oraz wiceprzewodniczącego Środowiska. Otrzymał następujące odznaczenia: Krzyż Armii Krajowej, Krzyż Partyzancki, Medal Wojska, Odznaka za udział w Akcji „Burza”, Brązowy Krzyż Zasługi.

Biuro Promocji Miasta



Jan Kubek odebrał nominację na stopień kapitana z rąk ppłk. Roberta Putrzyńskiego

# Złote pióra rozdane!

## II Powiatowy Konkurs Ortograficzny pod honorowym patronatem Starosty Grodziskiego i Burmistrza Miasta Milanówka

26 lutego br. w ZS nr 2 im. gen. J. Bema w Milanówku odbył się II Powiatowy Konkurs Ortograficzny „O złote pióro” Starosty Grodziskiego. Z meandrami języka polskiego zmierzyło się 25 uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu naszego powiatu oraz 5 przedstawicieli instytucji.

Uczestnicy pisali tekst dyktowany przez językoznawcę prof. Jerzego Bralczyka pt: „Dokąd rycerze zdążają?”. Trudność potęgowało nie tylko zapamiętanie linijek tekstu pisanego heksametrem, ale także zastosowanych w nim archaizmów. Trzeba było wielkiego skupienia, by nie zgubić dyktowanego tekstu, w czym z pewnością kibicowali opiekunowie uczniów zmagających się z trudną polszczyzną. Oto próbka dyktanda dla odważnych:

„Dokąd rycerze zdążają?  
Do grodu Mściwoja hardego  
w kraju, gdzie wilków watahy  
w chaszczach półdzikich czyhają,  
z cichym chichotem chochliki  
chyżo spod konia czmychają,  
pohukiwania puchaczy  
cherlaka przerażają każdego.  
Chwieją się, chylą chorągwie  
i herby, w słońcu błyskają  
hartowne ostrza halabard  
z żelaza ukute twardego (...)”.

Uczestnicy Dyktanda mieli okazję pogłębić swoją wiedzę dotyczącą zawilkości językowych w bezpośredniej rozmowie z językoznawcą Jerzy Bralczykiem. Pytania dotyczyły zapożyczeń w języku, często popełnianych nieświadomie błędów językowych czy zasad poprawnościowych.

Wszyscy uczestnicy wykazali się wiedzą na wysokim poziomie. W przebiegu konkursu, w trakcie poczęstunku, uczniowie mogli się poznać, porozmawiać o swoich szkołach; rzadko mają okazję do tego typu spotkań.

Konkurs miał charakter dwustopniowy: eliminacje w szkołach przeprowadziły szkolne komisje konkursowe,

wyłaniając po 2 laureatów. Na zwycięzców w etapie powiatowym czekały atrakcyjne nagrody – markowe pióra. Ponadto wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody książkowe, drobne upominki i dyplomy.

Współorganizatorem konkursu było Starostwo Powiatowe w Grodzisku Mazowieckim, które objęło honorowy patronat nad imprezą. Nagrody ufundowane przez Zarząd Starostwa Powiatowego w Grodzisku Mazowieckim, dla mistrzów ortografii języka polskiego wręczyli: prof. Jerzy Bralczyk, Andrzej Składanek – wicestarosta grodziski, Jerzy Wysocki – burmistrz Miasta Milanówka. Konkurs nie odbyłby się również bez Patrona Wydawniczego STENTOR, którego reprezentował P. Dariusz Morawski.



Uczestnicy konkursu wraz z organizatorami i przedstawicielami władz samorządowych

### Laureaci konkursu:

**Kategoria „Gimnazjum i szkoły ponadgimnazjalne”:**

- 1 miejsce – Agata Wiatrowska, kl. III b, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Gimnazjum, Milanówek, opiekun Katarzyna Drzewiecka
- 2 miejsce – Magdalena Dąbrowska, kl. III, Gimnazjum nr 2 im. K. K. Baczyńskiego, Grodzisk Mazowiecki, opiekun Beata Tycińska
- 3 miejsce – Adrianna Beczek, kl. III, Gimnazjum Społeczne Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego, Milanówek, opiekun Urszula Kiełczewska

**Kategoria „Instytucje”:**

- 1 miejsce – P. Grażyna Sułkowska, Biblioteka Pedagogiczna Filia Grodzisk Mazowiecki
- 2 miejsce – P. Andrzej Waclawek, Straż Miejska, Milanówek
- 3 miejsce – P. Mieczysław Osiadacz, Radio Bogoria, Grodzisk Mazowiecki  
Zwycięzcom serdecznie gratulujemy.

W imieniu Organizatorów,  
Magdalena Głazewska



## Poszukujemy informacji nt. mjr. Józefa Szerwińskiego

Zwróciło się do nas Tow. Przyjaciół Polanicy z prośbą o pomoc w odszukaniu rodziny mjra Józefa Szerwińskiego, który urodził się w 1899 r. i zmarł w 1952 r. w Polanicy, w czasie pobytu na leczeniu. Następnie został pochowany na tamtejszym cmentarzu. Do Polanicy przybył z Milanówka.

Wiemy, że J. Szerwiński walczył w Legionach Polskich od 9.11.1915 r., następnie znalazł się w armii austriackiej i ponownie w Legionach od 1.11.1920 r.; w czasie służby został ppor. artylerii. W latach 1931-32 awansował do rangi kapitana, następnie był słuchaczem Wyższej Szkoły Wojskowej i po jej ukończeniu rozpoczął pracę w Sztapie Głównym.

W 1938 r. został awansowany do stopnia majora i został oficerem taktycznym do spraw Lądowej Obrony Wybrzeża w Dowództwie Lądowej Obrony Wybrzeża w Gdyni. Po wybuchu wojny w dniach od 9 do 19 września 1939 r. był szefem sztabu Lądowej Obrony Wybrzeża. Nic więcej na ten temat nie wiemy. Nie są znane dalsze jego losy po kapitulacji i to, kiedy trafił do Milanówka.

Osoby, które mogą pomóc w uzyskaniu informacji nt. Józefa Szerwińskiego proszone są o skontaktowanie się z Tow. Przyjaciół Polanicy, tel. 0-74-868-14-82 (p. Edward Wojciechowski).

Towarzystwo Miłośników Milanówka

## Cykliczne spotkania w Milanowskim Centrum Kultury

ciąg dalszy ze str. 2

Tego samego dnia wystąpił również w Milanówku Teatr NN z Lublina z poruszającym spektaklem „Tajbete i jej demon”. Aktor i klarncista wspaniale oddali nastrój spektaklu opowiadającego o miłości, zdradzie, śmierci, uczuciach towarzyszących każdemu z nas.

Publiczność, jak zaczarowana, jeszcze chwilę po zakończeniu spektaklu pozostała w cichej zadumie, aby w końcu nagrodzić artystów oklaskami i wywołać teatr na bis.

Wieczór zakończyła degustacja potraw żydowskich przygotowana przez Studium Dobrego Smaku restaurację Pana Piotra Łojko z Milanówka. Wielość potraw i ich doskonały smak stanowiło dopełnienie tego niezwykłego wieczoru.

Kolejne spotkanie z Kulturami Świata 25 kwietnia, a w nim Wieczór Celtycki. Serdecznie zapraszamy.

Biuro Koordynacji Prac Artystycznych  
Aneta Bialik



Podczas spektaklu „Tajbete i jej demon”

Milanowskie Centrum Kultury serdecznie dziękuje Studium Dobrego Smaku za bezpłatne przygotowanie degustacji oraz Willi Borówka za bezpłatne przenocowanie artystów.

Dziękujemy również firmom, które przyczyniły się do zmiany wystroju Teatru Letniego. Firmie CIS za stoliki kawiarniane, Taret za oświetlenie, MJA foto za wykonanie dekoracji i kotar, firmie Iwa Świat Drewna za kolory w naszych wnętrzach.

Szczególne podziękowanie kierujemy do Pani Barbary Matuszewskej-Berg – malarki, która spełniła nasze marzenie i namalowała w Centrum kwitnące drzewa.

Dziękujemy!

## Konkurs recytatorski

Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku zaprasza do udziału w IV edycji Konkursu Recytatorskiego pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego. Celem konkursu jest rozwijanie u dzieci ze szkół podstawowych umiejętności ładnego i poprawnego posługiwania się językiem ojczystym.

Wszelkich informacji na temat konkursu udziela Organizator pod numerem telefonu: 022 755 81 13; e-mail: mbp.milanowek@neostrada.pl; www.mbpmilanowek.pl

Regulamin konkursu dostępny jest także na stronie www.milanowek.pl

Dyrektor MBP  
Zofia Pawlak-Szymańska

## Pożegnanie

„Umarłych wieczność dotąd trwa  
dokąd pamięcią im płacimy”

W. Szyborska

Godną tej pamięci jest śp. Pani Halina Śliwińska – mieszkanka Milanówka, która wiele lat swego życia poświęciła najbardziej bezbronnym istotom, które odrzucili źli ludzie.

Pani Halina do końca swych dni darzyła miłością i opieką swoje zwierzęta – odeszła z żalem i troską o los jej ukochanych piesków.

Dziękuję Ci szlachetna opiekunko, bo swoim przykładem wychowałaś wielu ludzi i obudziłaś nieczułe serca.

Pani Halina odeszła 26 stycznia 2009 r. Pochowana została na cmentarzu w Milanówku.

Jadwiga Piotrowska-Lipińska



## Miejska Biblioteka informuje

Wzorem lat ubiegłych biblioteka w Milanówku otrzymała w 2008 roku 8000 PLN na wykonanie zadania Zakupu nowości wydawniczych w ramach PROGRAMU OPERACYJNEGO „Promocja czytelnictwa” Priorytet 1: „Rozwój księgozbiorów bibliotek”.

Na zlecenie Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Biblioteka Narodowa jest instytucją, która zarządza tym priorytetem i przekazuje bibliotekom fundusze na zakup książek. Dzięki temu placówka biblioteczna wzbogaciła się o 369 woluminów, głównie z literatury popularnonaukowej i pięknej. Do Oddziału dla Dzieci trafiły książki rekomendowane przez kampanię społeczną „Cała Polska czyta dzieciom” o wysokich walorach edukacyjnych i wychowawczych.

Zapraszamy do korzystania ze zbiorów biblioteki w godzinach:

Poniedziałki: 12.00-19.00; Wtorki: 12.00-18.00; Środy: 11.00-16.00

Czwartki: 11.00-16.00; Piątki: 12.00-18.00

Informacje pod nr tel. 022 755 81 13 e-mail: mbp.milanowek@neostrada.pl

Dyrektor MBP w Milanówku  
Zofia Pawlak-Szymańska

## Kalendarz wydarzeń kwiecień / maj 2009

### 16 kwietnia (czwartek)

godz. 9.00

Powiatowe Zawody Szkół Średnich w strzelectwie

Miejsce – Strzelnica pneumatyczna, ul. Piasta 14

### 17 kwietnia (piątek)

godz. 19.15

Krzysztof Majchrzak z Kwartetem A2 w standardach jazzowych

### 18 kwietnia (sobota)

godz. 9.00

Halowy Turniej Piłki Nożnej Szkół Podstawowych Mazovia Cup 2009

Miejsce – Hala Miejska nr 2, ul. Królewska 69

### 19 kwietnia (niedziela)

godz. 19.00

Koncert fortepianowy Wojciecha Świętońskiego, w repertuarze J.S. Bach, f. Liszt. Miejsce – MCK

### 24 kwietnia (piątek)

godz. 18.30

Wykład ks. prof. dr hab. Waldemara Chrostowskiego „Święty Paweł – apostoł Żydów i pogan”

Miejsce – Teatr Letni, ul. Kościelna 3

### 25 kwietnia (sobota)

godz. 19.00

Kultury Świata: Wieczór Celtycki. Koncert zespołu Carrantuohill, gościnnie Anna Faber

Miejsce – MCK, Teatr Letni

### 1 maja (piątek)

godz. 10.00

- Mistrzostwa Milanówka w Szachach szybkich młodzików i juniorów
- Mistrzostwa Województwa mazowieckiego seniorów w szachach szybkich
- Mistrzostwa Województwa w Szachach Seniorów +60 lat

Miejsce – Hala Miejska nr 2, ul. Królewska 69

### 3 maja (niedziela)

godz. 11.15

Msza św. z okazji 75-lecia Zespołu Szkół Gminnych nr 3

Miejsce – Kościół pw. św. Jadwigi Śląskiej

godz. 12.30

Msza św. z okazji Dnia św. Floriana  
Miejsce – Kościół pw. Matki Bożej Bolesnej

godz. 16.30

Występy tancerzy oraz solistów Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego

Miejsce – MCK, Teatr Letni

Uroczyste Obchody 218. Rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja

godz. 17.45 – zbiórka Poczty Sztandarowych przed kościołem pw. św. Jadwigi Śląskiej

godz. 18.00 – Msza św. z okazji 218. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja

godz. 19.00 – uroczystość patriotyczna na placu im. Stefana Starzyńskiego

### 7 maja (czwartek)

godz. 10.00

Uroczyste obchody 75-lecia Zespołu Szkół Gminnych nr 3

Miejsce – ZSG nr 3, ul. Żabie Oczko 1

### 8 maja (piątek)

godz. 20.00

Wieczór z szatanami – zespół Stare Dzwony, degustacja dla Wilków Morskich

Miejsce – MCK, Teatr Letni

### 9 maja (sobota)

godz. 16.00

Deblowy Turniej Tenisowy

Miejsce – Korty tenisowe ul. Kościelna 3

### 16 maja (sobota)

godz. 19.00

Salonik z kulturą

Koncert Grzegorza Turnaua

Miejsce – MCK, Teatr Letni

### 26 maja (wtorek)

Dzień Matki

Występ młodych talentów i recital Piotra Sawickiego

Miejsce – MCK, Teatr Letni

### 29 maja (piątek)

godz. 20.00

Scena Teatralna

„Klimakterium i już...”

Miejsce – MCK, Teatr Letni

### 31 maja (niedziela)

godz. 10.00

Dzień Dziecka w MCK, Teatr Letni

Festyn Urszulański

## Kalendarz Wycieczek i Imprez Turystyczno-Rowerowych 2009

organizowanych przez sekcję turystyki rowerowej przy Milanowskim Centrum Kultury

### 25 kwietnia godz. 11:00

Dzień Sportu w Mieście – Miła Milanowska i Wyścigi Kolarskie. (Miejsce – boisko piłkarskie na „Turczynku”)

### 9 maja godz. 11:00

Wycieczka rowerowa dla młodzieży szkolnej i osób dorosłych ulicami Milanówka  
Zbiórka uczestników w siedzibie Milanowskiego Centrum Kultury, ul. Kościelna 3

### 28 czerwca godz. 9:00

Wycieczka rowerowa do Żelazowej Woli  
Zbiórka uczestników w siedzibie Milanowskiego Centrum Kultury, ul. Kościelna 3, minimalny wiek uczestników to 15 lat.

### 23 sierpnia godz. 8:00

Wycieczka rowerowa do Bolimowa  
Zbiórka uczestników w siedzibie Milanowskiego Centrum Kultury, ul. Kościelna 3, dystans 95 km, minimalny wiek uczestnika to 18 lat.

### 19 września godz. 11:00

Wyścigi przełajowe dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych i gimnazjalnych

(Miejsce – boisko piłkarskie na Turczynku)

Przewodniczący  
Sekcji Turystyczno-Rowerowej  
Jerzy Majewski

Fot. M. Koszuta

## Z prac Burmistrza Miasta Milanówka w okresie od 13 stycznia do 24 lutego 2009 r.

Burmistrz

I. Wydał zarządzenia w sprawach:

1. zmian w budżecie miasta na 2008 rok (2) i na 2009 rok (2),
2. zmian budżetu miasta oraz częściowego rozdysonowania rezerwy budżetowej na 2009 r.,
3. układu wykonawczego budżetu na 2009 r.
4. sprawozdania z wykonania budżetu miasta Milanówka za 2008 r.,
5. powołania Komitetu Jubileuszowego, którego zadaniem jest opracowanie programu obchodów jubileuszy przypadających na 2009 rok;
6. harmonogramu realizacji dochodów i wydatków budżetowych na 2009 rok,
7. wyznaczenia pracowników do udzielania pierwszej pomocy i wykonywania czynności w zakresie ochrony przeciwpożarowej i ewakuacji pracowników,
8. upoważnienia dla dyrektora Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkania w Milanówku, do umarzania i udzielania ulg w sprawach wierzytelności z tytułu czynszu do kwoty 10 tys. zł,
9. zmiany Zarządzenia Nr 46/V/07 z dnia marca 2007 r. w sprawie powołania Komisji Mieszkaniowej w celu oceny spełnienia kryteriów przez osoby ubiegające się o najem mieszkania z zasobów TBS,
10. powołania komisji konkursowej do oceny ofert złożonych na realizację zadań publicznych w 2009 r.:
  - a) Zadanie I – „Dofinansowanie zagospodarowania czasu wolnego dla dzieci i młodzieży w ramach akcji ZIMA w okresie 17.01.-01.02.2009”,
  - b) Zadanie II – „Dofinansowanie zadań własnych organizacji po-

zarządowych na prowadzenie zajęć w zakresie kultury fizycznej, sportu i rekreacji, w okresie 02.02.-31.12.2009 r.”,

11. zmiany Zarządzenia Nr 146/IV/05 z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wprowadzenia w życie instrukcji kontroli finansowej, zasad rachunkowości, zakładowego planu kont, procedur kontroli oraz obiegu dowodów finansowo-księgowych,
12. Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Milanówka,
13. ryczaftu na okulary dla pracowników Urzędu Miasta,
14. ustanowienia dnia wolnego od pracy w Urzędzie Miasta (2 stycznia 2009 r.).
15. wyznaczenia miejsc na bezpłatne umieszczenie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów komitetów wyborczych w wyborach do Parlamentu Europejskiego zarządzonych na 7 czerwca 2009 roku,
16. przeprowadzenia konkursu na dziecięce logo obchodów jubileuszowych Miasta Milanówka,
17. sposobu przeprowadzenia służby przygotowawczej i organizowania egzaminu kończącego tę służbę w Urzędzie Miasta Milanówka,
18. wprowadzenia regulaminu wydawania materiałów promocyjnych,
19. powołania Komisji Rekrutacyjnej do przeprowadzenia naboru na wolne stanowisko urzędnicze w Urzędzie Miasta Milanówka,
20. wprowadzenia regulaminów udzielania zamówień publicznych, w Urzędzie Miasta Milanówka,
21. Regulaminu naboru na wolne stanowiska urzędnicze w Urzędzie Miasta Milanówka.

II. Skierował do Rady projekty uchwał, które, uchwalone przez Radę Miasta, publikujemy na stronach 15-19 Biuletynu.

III. Zdecydował o pozostawieniu opłat z tytułu dzierżawy gruntu na targowisku miejskim w Milanówku w 2009 roku na dotychczasowym poziomie.

IV. Uruchomił zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego

- a. na konserwację dróg gruntowych tłuczniem na terenie miasta Milanówka,
- b. na wiosenny i jesienny wywóz liści z prywatnych posesji i terenów użyteczności publicznej
- c. na selektywną zbiórkę odpadów na terenie miasta,
- d. na utrzymanie czystości dróg i skwerów na terenie miasta, w granicach miasta Milanówka

V. Zatwierdził zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na:

- a. konserwację dróg asfaltowych – remonty cząstkowe na terenie miasta Milanówka,
- b. konserwację dróg gruntowych żużlem paleniskowym na terenie miasta Milanówka,
- c. „Usługi rehabilitacyjne dla mieszkańców miasta Milanówka”,  
W trybie zapytania o cenę
- d. na „Wiosenny i jesienny wywóz liści z prywatnych posesji i terenów użyteczności publicznej w granicach miasta,
- d. dostawę sprzętu komputerowego i oprogramowania dla Urzędu Miasta Milanówka.

Sekretarz Miasta Milanówka  
Jarosław Komża

## Informacja z XXIII Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.

XXIII Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 24 lutego 2009 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miasta, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Burmistrz wręczył nagrody laureatom IV edycji konkursu na Najpiękniej Oświetlony Ogródek Świąteczny w Mila-

nówku w 2008 roku. (szerzej o konkursie piszemy na stronie 23)

Ponadto Burmistrz wręczył wyróżnienia czterem funkcjonariuszom Policji i jednemu funkcjonariuszowi Straży Miejskiej w Milanówku za wzorowe wykonywanie obowiązków służbowych i podjęcie czynności skutkujących zatrzymaniem sprawcy kradzieży z włamaniem oraz rozbojów dokonanych w lutym 2009 roku na Mieszkańcach Miasta Milanówka.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Radni zgłosili następujące pisemne interpelacje i zapytania:

**Radna Katarzyna Słowik:**

- 1) w sprawie likwidacji spalania toksycznych odpadów (interpelacja złożona w imieniu mieszkańców ulic Nowowiejskiej, Skośnej, Łącznej i Okrzei),
- 2) w sprawie poinformowania mieszkańców o planowanych inwestycjach na terenie fabryki MIFAM S.A.,
- 3) w sprawie sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko planowa-

nych inwestycji na terenie fabryki MIFAM S.A..

Radny Karol Wójcik:

1) w sprawie podjęcia działań mających na celu pomoc w umożliwieniu wykupu mieszkań przez lokatorów budynku przy ul. Kościuszki 91.

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

**Uchwała Nr 243/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: upoważnienia Burmistrza Miasta Milanówka do złożenia wniosku oraz przyjęcia do realizacji przedsięwzięcia pn. „Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowej – kanalizacyjnej Gminy Milanówek”, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Uchwała jest wymaganym załącznikiem do wniosku o potwierdzenie pomocy dla projektu „Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowej – kanalizacyjnej Gminy Milanówek” ubiegającego się o dofinansowanie ze środków pomocowych UE tj. z FS w ramach PO IiŚ. Instytucja Pośrednicząca Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, którym jest Minister Środowiska oczekuje od potencjalnych beneficjentów środków UE zapewnienia zabezpieczenia wkładu własnego poprzez podjęcie uchwały organu stanowiącego podmiotu ubiegającego się o dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności.

**Uchwała Nr 244/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

**U C H W A Ł A Nr 244/XXIII/09  
Rady Miasta Milanówka  
z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków

Na podstawie art.18 ust.2 pkt.15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. Nr 142 poz.1591 z 2001 r. z późn. zm.) oraz art.24 ust.1-5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U.Nr z 2006 r. Nr 123 poz.858) – Rada Miasta Milanówka u c h w a ł a, co następuje:

§ 1

Zatwierdza się opłatę za 1 m<sup>3</sup> wody pobieranej z urządzeń zbiorowego zaopatrzenia w wodę stanowiących własność Gminy Milanówek, zużywaną dla celów gospodarstw domowych, instytucji użyteczności publicznej oraz przemysłowych wg następujących taryf:

a) Taryfa 1: woda dostarczana dla go-

sodarstw domowych i instytucji użyteczności publicznej

2,41 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,58 zł/m<sup>3</sup>

b) Taryfa 2: woda dostarczana dla zakładów przemysłowych i innych instytucji, w których jest wykorzystywana na potrzeby produkcji i wchodzi w skład lub bezpośredni kontakt z produktami żywnościowymi lub farmaceutycznymi

2,43 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,60 zł/m<sup>3</sup>

c) Taryfa 3: woda dostarczana dla pozostałych instytucji i zakładów przemysłowych

2,44 zł/m<sup>3</sup> + 0,17 (7% VAT) = 2,61 zł/m<sup>3</sup>

§ 2

Zatwierdza się opłatę za 1 m<sup>3</sup> ścieków wprowadzonych do zbiorczych urządzeń kanalizacyjnych stanowiących własność Gminy Milanówek wg następujących taryf:

a) Taryfa 1: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z gospodarstw domowych oraz instytucji użyteczności publicznej i zakładów przemysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) mniejszej lub równej 5

4,10 zł/m<sup>3</sup> + 0,29 (7% VAT) = 4,39 zł/m<sup>3</sup>

b) Taryfa 2: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z instytucji użyteczności publicznej i zakładów przemysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) większej niż 5 ale mniejszej lub równoważnej 7,5

4,36 zł/m<sup>3</sup> + 0,31 (7% VAT) = 4,67 zł/m<sup>3</sup>

c) Taryfa 3: dla ścieków komunalnych odprowadzanych z instytucji użyteczności publicznej i zakładów prze-

mysłowych odprowadzających ścieki o sumie jednostek Równoważnej Liczby Mieszkańców (RLM) większej niż 7,5 ale mniejszej lub równoważnej 10

4,52 zł/m<sup>3</sup> + 0,32 (7% VAT) = 4,84 zł/m<sup>3</sup>  
Tabela ustalania wskaźnika RLM, charakteryzującego jakość ścieków doprowadzanych przez poszczególne grupy taryfowe stanowi załącznik Nr 1 do uchwały.

Zaliczenie odbiorcy usług kanalizacyjnych do drugiej lub trzeciej grupy taryfowej będzie następowało na podstawie laboratoryjnych badań okresowych jakości ścieków, prowadzonych przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji Gminy Grodzisk Mazowiecki.

§ 3

Wprowadza się dopłaty do taryf dla odbiorców usług kanalizacyjnych w wysokości: 0,52 zł brutto do 1 m<sup>3</sup> ścieków odprowadzanych z gospodarstw domowych do oczyszczalni siecią zbiorczej kanalizacji sanitarnej.

§ 4

Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka

§ 5

1. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 2009 r. i obowiązuje 1 rok.
2. Taryfy opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków podlegają opublikowaniu na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. Nr 72 poz.747 z późn. zm.)

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka  
Jerzy Olczak

### Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 244/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.

#### Zasady ustalania wskaźnika RLM charakteryzującego jakość ścieków doprowadzanych przez poszczególne grupy taryfowe

##### Grupa taryfowa Nr 1

Grupa	L.p.	LM do 5			
		Wskaźnik zanieczyszczenia	Jednostka	Dopuszczalne stężenia	Równoważna liczba mieszkańców RLM
I	1	BZT <sub>5</sub>	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	400	1
	2	ChZT	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	800	1
	3	Zawiesina ogólna	mg/dm <sup>3</sup>	467	1
	4	Azot ogólny	mgN/dm <sup>3</sup>	73	1
	5	Fosfor ogólny	mgP/dm <sup>3</sup>	12	1
<b>Suma równoważnej liczby mieszkańców</b>					<b>5</b>
II	6	Siarczany	mg/dm <sup>3</sup>	500	-
	7	Chlorki	mg/dm <sup>3</sup>	1000	-
	8	Substancje ekstrahujące się eterem	mg/dm <sup>3</sup>	100	-
	9	Cyjanki	mg/dm <sup>3</sup>	nie wykrywalne	-
	10	Fenole	mg/dm <sup>3</sup>	3,0	-
	11	Suma metali ciężkich	mg/dm <sup>3</sup>	2,0	-
III	12	Temperatura	°C	30	-
	13	Odczyn	pH	6,5 – 9,5	-

## Więści z urzędu

### Grupa taryfowa Nr 2

Grupa	L.p.	RLM od 5 do 7,5			
		Wskaźnik zanieczyszczenia	Jednostka	Dopuszczalne stężenia	Równoważna liczba mieszkańców RLM
I	1	BZT <sub>5</sub>	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	600	1,5
	2	ChZT	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	1200	1,5
	3	Zawiesina ogólna	mg/dm <sup>3</sup>	700	1,5
	4	Azot ogólny	mgN/dm <sup>3</sup>	109	1,5
	5	Fosfor ogólny	mgP/dm <sup>3</sup>	18	1,5
Suma równoważnej liczby mieszkańców					7,5
II	6	Siarczany	mg/dm <sup>3</sup>	500	-
	7	Chlorki	mg/dm <sup>3</sup>	1000	-
	8	Substancje ekstrahujące się eterem	mg/dm <sup>3</sup>	100	-
	9	Cyjanki związane	mg/dm <sup>3</sup>	5	-
	10	Cyjanki wolne	mg/dm <sup>3</sup>	0,5	-
	11	Fenole	mg/dm <sup>3</sup>	15	-
	12	Cynk	mg/dm <sup>3</sup>	5	-
	13	Cyna	mg/dm <sup>3</sup>	2	-
	14	Chrom og	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	15	Kadm	mg/dm <sup>3</sup>	0,4	-
	16	Miedź	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	17	Nikiel	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	18	Ołów	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	19	Suma metali	mg/dm <sup>3</sup>	11,4	-
III	12	Temperatura	°C	30	-
	13	Odczyn	pH	6,5 – 9,5	-

### Grupa taryfowa Nr 3

Grupa	L.p.	RLM od 7,5 do 10			
		Wskaźnik zanieczyszczenia	Jednostka	Dopuszczalne stężenia	Równoważna liczba mieszkańców RLM
I	1	BZT <sub>5</sub>	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	800	2
	2	ChZT	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	1600	2
	3	Zawiesina ogólna	mg/dm <sup>3</sup>	934	2
	4	Azot ogólny	mgN/dm <sup>3</sup>	200	2
	5	Fosfor ogólny	mgP/dm <sup>3</sup>	24	2
Suma równoważnej liczby mieszkańców					10
II	6	Siarczany	mg/dm <sup>3</sup>	500	-
	7	Chlorki	mg/dm <sup>3</sup>	1000	-
	8	Substancje ekstrahujące się eterem	mg/dm <sup>3</sup>	100	-
	9	Cyjanki związane	mg/dm <sup>3</sup>	5	-
	10	Cyjanki wolne	mg/dm <sup>3</sup>	0,5	-
	11	Fenole	mg/dm <sup>3</sup>	15	-
	12	Cynk	mg/dm <sup>3</sup>	5	-
	13	Cyna	mg/dm <sup>3</sup>	2	-
	14	Chrom og	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	15	Kadm	mg/dm <sup>3</sup>	0,4	-
	16	Miedź	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	17	Nikiel	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	18	Ołów	mg/dm <sup>3</sup>	1	-
	19	Suma metali	mg/dm <sup>3</sup>	11,4	-
III	12	Temperatura	°C	30	-
	13	Odczyn	pH	6,5 – 9,5	-

### Uchwała Nr 245/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.

w sprawie: przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Śródmie-

ście” w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Burmistrz Miasta Milanówka przedłożył niniejszą uchwałę Radzie Miasta w oparciu o ustawową kompeten-

cję, wynikającą z art. 14 ust. 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, działając w ramach realizacji polityki przestrzennej wyrażonej w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Milanówka, w którym teren objęty niniejszą uchwałą jest wskazany wśród terenów „posiadających plany zagospodarowania przestrzennego, na których polityka przestrzenna prowadzona jest wg tych planów”.

W związku z powyższym Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.

### Uchwała Nr 246/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.

w sprawie: zmian budżetu miasta na 2009 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Zmniejsza się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka z następujący sposób:

- w dziale 756, rozdziale 75621, § 0010 o kwotę 1 066 zł stanowiącą wpływ z podatku dochodowego od osób fizycznych korygowaną na podstawie informacji otrzymanej z Ministerstwa Finansów z dnia 31 stycznia 2009 roku;
- w dziale 758, rozdziale 75801, § 2920 o kwotę 239 256 zł stanowiącą część oświatową subwencji ogólnej korygowaną na podstawie informacji otrzymanej z Ministerstwa Finansów z dnia 31 stycznia 2009 roku o wynikających z ustawy budżetowej na rok 2009 kwotach poszczególnych części subwencji.

Zwiększa się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:

- w dziale 852, rozdziale 85212, § 2910 o kwotę 3 000 zł z tytułu wpływów ze zwrotów dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem przez świadczeniobiorców (nienależnie pobrane świadczenia rodzinne za rok 2008 wypłacane przez OPS) oraz § 0900 o kwotę 200 zł z tytułu naliczonych odsetek od nieterminowych wpłat ww. świadczeń.

Dokonuje się zmian w planie wydatków w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:

- w dziale 400, rozdział 40002, § 6050 zwiększa plan o kwotę 176 002 zł na następujące zadania:
  - Budowa wodociągu w ul. Ptasiej na kwotę 60 000 zł;
  - Budowa wodociągu w ul. Macierzan-ki na kwotę 65 000 zł;
  - Wykup wodociągu w ul. Prusa na kwotę 30 500 zł;
  - Dokumentacje projektowe sieci wodociągowych na kwotę 20 000 zł;
  - Budowa wodociągu w ul. Tuwima – (zakończenie rozliczeń) na kwotę 187 zł;
  - Budowa wodociągu w ul. Żukowskiej – (zakończenie rozliczeń) na kwotę 315 zł;



- w dziale 400, rozdział 40095, § 4430 zmniejsza się plan o kwotę 135 zł przeznaczony na opłatę za zajęcie pasa drogowego (sieć wodociągowa) i przenosi się do rozdziału właściwego dla zarządcy dróg tj. 60016 – Drogi publiczne gminne, § 4430. Podobnie środki zaplanowane na powyższe zadanie w rozdziale 90095 (sieć kanalizacyjna) w kwocie 1 115 zł przenosi się do rozdziału 60014 – Drogi publiczne powiatowe;
  - w dziale 600, rozdziale 60016, § 6050 likwiduje się zadanie pn. "Przebudowa ulic Kruczej, Rzeczej, Kasprowicza – I etap" na kwotę 150 000 zł oraz tworzy się trzy następujące zadania: "Przebudowa ulicy Kruczej – I etap" na kwotę 50 000 zł, "Przebudowa ulicy Rzeczej – I etap" na kwotę 50 000 zł, "Przebudowa ulicy Kasprowicza – I etap" na kwotę 50 000 zł;
  - w dziale 700, rozdział 70005, § 6060 zwiększa się plan inwestycyjny na zadaniu "Zakup budynku Spacerowa 4" o kwotę 30 000 zł celem zapewnienia środków na odsetki od raty;
  - w dziale 750, rozdział 75023, § 4430 zwiększa się plan o kwotę 800 zł z przeznaczeniem na opłatę częstotliwości radiowej niezbędnej do działania monitoringu obiektów użyteczności publicznej. Środki do planu Urzędu przenosi się z planu Straży Miejskiej – rozdział 75412;
  - w dziale 750, rozdział 75075 zwiększa się plan o kwotę 20 000 w § 2710 z przeznaczeniem na pomoc finansową dla Starostwa w Grodzisku Mazowieckim. Dotacja zostanie przekazana na promocję powiatu zorganizowaną poprzez krzewienie kultury fizycznej i turystyki w związku z polsko-niemiecką wymianą młodzieży szkół średnich. Środki na powyższe pochodzą ze zmniejszenia planu wydatków Biura Promocji w rozdziałach 92195 i 92695 łącznie o kwotę 20 000 zł.
- Ponadto zwiększa się plan na działania Biura Promocji Miasta (od początku roku w strukturze Urzędu Miasta) o kwotę 132 400 zł na skutek zmiany w statucie MCK;
- w dziale 754, rozdział 75412, § 3020 zwiększa się plan o 30 000 zł z przeznaczeniem na wypłatę ekwiwalentu dla członków OSP, którzy uczestniczyli w działaniach ratowniczych lub szkoleniu pożarniczym organizowanym przez PSP lub gminę Milanówek oraz o 2 600 zł z przeznaczeniem na zakup odzieży ochronnej dla OSP;
  - w dziale 852 rozdziale 85212, § 2910 zwiększa się plan o kwotę 3 000 zł z przeznaczeniem na zwrot dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem przez świadczeniobiorców (nienależnie pobrane świadcze-

nia rodzinne za rok 2008 wypłacane przez OPS) oraz w § 4560 o kwotę 200 zł z tytułu naliczonych odsetek od nieterminowych wpłat ww. świadczeń;

- w dziale 900, rozdział 90001, § 6060 wprowadza się plan inwestycyjny na zadanie "Zakup pompy dla przepompowni ścieków przy ul. Wylot" na kwotę 25 000 zł, w § 6050 na zadanie pn. "Budowa kanału sanitarnego w ul. Modrzewiowej" – (zakończenie rozliczeń) na kwotę 793 zł oraz zmniejsza się plan inwestycyjny w § 6050 na zadanie pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej w ulicach osiedla Gospodarska ..." na kwotę 196 739 zł;
- w dziale 900, rozdział 90002, § 4300 zwiększa się plan na zabezpieczenie środków na realizację zadania polegającego na wywozie balastu z terenu przy ulicy Konopnickiej róg Wiatracznej przeznaczonego do składowania liści w celu jego uporządkowania. W oparciu o przeprowadzoną wstępną analizę kosztów związanych z wywozem balastu, należy zwiększyć zaplanowane wydatki o 50 000 zł;
- w dziale 900, rozdział 90003, § 6060 zmniejsza się plan na zadaniu pn. "Zakup kontenerów" o kwotę 18 000 zł. Rezygnacja z zakupu podyktowana jest planowaną zmianą dotychczasowych warunków obsługi terenu przeznaczonego do składowania liści przy ul. Konopnickiej róg Wiatracznej (punkt odbioru bio-odpadu). Przedmiotowy teren będzie oddany w dzierżawę firmie, która ustawi swoje kontenery;
- w dziale 900, rozdziale 90013, § 4300 zwiększa się plan o kwotę 18 000 zł, co jest podyktowane koniecznością zabezpieczenia środków na realizację zadania, polegającego na wyłapywaniu zwierząt bezdomnych z terenu miasta Milanówka. W planie wydatków budżetowych na 2009 rok na schronisko i wyłapywanie zwierząt zaplanowano łącznie kwotę 80 000 zł, co nie zabezpieczy w pełni wykonywania obydwu usług w całym roku."
- w dziale 921, rozdziale 92109 zmniejsza się plan dotacji dla MCK o kwotę 246 000 zł w związku ze zmianą statutu i wyłączeniu promocji ze struktur MCK;
- w dziale 921 rozdziale 92120 zmniejsza się plan na zakup usług przeznaczonych na ochronę zabytków o kwotę 100 000 zł i tworzy się plan dotacji na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków na kwotę 100 000 zł.

#### **Uchwała Nr 247/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: wprowadzenia zmian w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Milanówka na lata 2005-2013, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na dokonanie zmian w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2005-2013, które podyktowane są zmianami budżetu na rok 2009 – zmiany dotyczą rozbudowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej jak również inwestycji przewidzianej do dofinansowania ze środków UE.

#### **Uchwała Nr 248/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: zaciągnięcia w BOŚ SA w Warszawie kredytu we współpracy z WFOŚiGW, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 4 – wstrz.

Radni wyrazili zgodę na zaciągnięcie w roku 2009 kredytu w BOŚ SA w Warszawie we współpracy z WFOŚiGW w wysokości 580 000 zł na zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej Gminy Milanówek" z przeznaczeniem na sfinansowanie wykonania kanałów w ul. Wojska Polskiego, Krasińskiego, Grodeckiego oraz Orzeszkowej w Milanówku.

#### **Uchwała Nr 249/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu na promocję powiatu, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu w wysokości 20 000 zł z przeznaczeniem na promocję powiatu poprzez krzewienie kultury fizycznej i turystyki. Planuje się w tym zakresie zorganizowanie polsko-niemieckiej wymiany młodzieży ze szkół ponadgimnazjalnych.

#### **Uchwała Nr 250/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu na modernizację dróg powiatowych, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu w wysokości 200.000,00 zł na modernizację dróg powiatowych z przeznaczeniem na: wykonanie nakładki asfaltowej w ulicy Kościuszki (na odcinku ul. Chrzanowska – ul. Kwiatowa) oraz budowę chodnika w ulicy Średniej w Milanówku.

#### **Uchwała Nr 251/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: zawarcia z Telekomunikacją Polską Spółka Akcyjna umowy dzierżawy powierzchni gruntu pod automaty telefoniczne na okres 3 lat, którą

## Więści z urzędu

radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na ponowne zawarcie z Telekomunikacją Polską Spółka Akcyjna umowy dzierżawy na okres 3 lat powierzchni gruntu pod automaty telefoniczne dla 7 lokalizacji (ul. Warszawska 40, ul. Podgórna 87, ul. Kościuszki 32, ul. Kościuszki 45, ul. Piłsudskiego 30, ul. Okólna 22, ul. Spacerowa 20)

### **Uchwała Nr 252/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: nadania nazwy ulicy /Niezapominajki/, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni, ulicy bocznej od ulicy od ul. Łąkowej (działka ewidencyjna Nr 49/2 w obrębie 06-18) nadali nazwę „Niezapominajki”. Nadanie nazwy ułatwi przyszłym mieszkańcom orientację w terenie i umożliwi projektowanie numeracji porządkowej posesji.

### **Uchwała Nr 253/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: nadania nazwy ulicy /Stokrotki/, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni, ulicy położonej pomiędzy ulicą Ptasią i ulicą Łąkową (działki ewidencyjne Nr 41/5, 41/8, 41/11 w obrębie 06-18 oraz działki ewidencyjne Nr 11/2, 11/3, 11/9 w obrębie 07-06) nadali nazwę „Stokrotki”. Nadanie nazwy ułatwi przyszłym mieszkańcom orientację w terenie i umożliwi projektowanie numeracji porządkowej posesji.

### **Uchwała Nr 254/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: nadania nazwy ulicy /Chabrów/, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni, ulicy bocznej od ulicy od ul. Łąkowej (działki ewidencyjne Nr 52/9, 54/2 w obrębie 06-18) nadali nazwę „Chabrów”. Nadanie nazwy ułatwi przyszłym mieszkańcom orientację w terenie i umożliwi projektowanie numeracji porządkowej posesji.

### **Uchwała Nr 255/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r.**

w sprawie: rozpatrzenia skargi mieszkańca na Komendanta Straży Miejskiej w Milanówku i Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej uznali skargę Pana Sławomira Woźniaka na Burmistrza Miasta Milanówka i Komendanta Straży Miejskiej w Milanówku za bezzasadną.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku „B” ul. Kościuszki 45 - tel.758-34-21, fax 758-35-15.

Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek

# Informacja z XXIV Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.

XXIV Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 24 marca 2009 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miasta, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Radni zgłosili następujące pisemne interpelacje i zapytania:

**Radna Katarzyna Słowik w sprawie:**

- 1) uzupełnienia książki zgłoszeń mieszkańców do Straży Miejskiej o wpisywanie dokładnego czasu interwencji na te zgłoszenia.

**Radny Karol Wójcik w sprawie:**

- 1) uzupełnienia interpelacji z poprzedniej Sesji dot. pomocy w umożliwieniu wykupu mieszkań przez lokatorów budynku przy ul. Kościuszki 91,
- 2) transparentności działania władz miasta przy zamawianiu wykonywania usług świadczonych przez prywatnego przedsiębiorcę na rzecz gminy,
- 3) kar umownych za nierzetelne i nieterminowe wykonanie prac kanalizacyjnych w rejonie osiedla Gospodarska,

- 4) poniesienia konsekwencji za naruszenie korzeni zabytkowej alei drzew w trakcie wykonywania kanalizacji sanitarnej w ulicy Krasińskiego,

- 5) niezwłocznego przystąpienia do równania dróg gruntowych po północnej stronie miasta,

- 6) poprawienia stanu nawierzchni ulicy Żwirki i Górnolesnej.

**Radny Waldemar Parol w sprawie:**

- 1) utwardzenia ulicy Głowackiego na odcinku od ul. Marszałkowskiej do ul. Skośnej,
- 2) modernizacji ulic: Miłej, Piękną, Makowej, Wesołej, Wiśniowej,
- 3) podania ilości zużytego Piasku i soli na drogi gminne w okresie zimowym 2008 r. – 2009 r.,
- 4) podania informacji na jakim etapie jest modernizacja sieci 15 KV,
- 5) podania informacji czy utwardzanie dróg żużlem ma wpływ na zanieczyszczenie atmosfery i środowiska naturalnego oraz czy taka metoda utwardzania jest dozwolona w mieście-ogrodzie.

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

### **Uchwała Nr 257/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: udzielenia upoważnienia p.o. Kierownikowi Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

W związku ze zmianą na stanowisku Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku, upoważnia się Panią Elżbietę Ciesielską – pełniącą obowiązki Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej w odniesieniu do prowadzenia postępowań wobec dłużników alimentacyjnych w tym do wydawania decyzji wynikających z ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów.

### **Uchwała Nr 257/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 250/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 lutego 2009 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

W uchwale Nr 250/XXIII/09 Rady Miasta Milanówka z 24 lutego 2009 roku w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu na modernizację dróg powiatowych, Radni wyrazili zgodę na udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Grodzickiemu w wysokości 200.000,00 zł na modernizację dróg powiatowych z przeznaczeniem na: wykonanie nakładki asfaltowej w ulicy Kościuszki. Po zrealizowaniu ww. inwestycji za niższe niż przewidy-

wane środki, możliwe będzie przystąpienie do prac związanych z budową chodnika w ulicy Średniej w Milanówku

**Uchwała Nr 258/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zaciągnięcia kredytu długoterminowego, którą radni przyjęli w głosowaniu 9 – za, 6 - wstrz..

Radni wyrazili zgodę na zaciągnięcie w 2009 roku kredytu długoterminowego w wysokości 1 065 567 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego, powstałego w wyniku ujętych wydatków inwestycyjnych na zadanie pn. "Zagospodarowanie obiektu przemysłowego na siedzibę Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku".

**Uchwała Nr 259/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zaciągnięcia kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 3 – przeciw, 1 - wstrz.

Radni wyrazili zgodę na zaciągnięcie w 2009 roku kredytu w wysokości 1 397 863 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie spłaty wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

**Uchwała Nr 260/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zawarcia z osobą fizyczną umowy dzierżawy na okres 9 miesięcy pomieszczenia w budynku poczekalni PKP przy ul. Warszawskiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

W związku z wymogami ustawowymi, Radni wyrazili zgodę na ponowne zawarcie z osobą fizyczną umowy dzierżawy na okres 9 miesięcy pomieszczenia o powierzchni użytkowej 9,94 m<sup>2</sup> w budynku poczekalni PKP przy ul. Warszawskiej na prowadzenie działalności gospodarczej (mała gastronomia).

**Uchwała Nr 261/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zawarcia z osobą fizyczną umowy dzierżawy na okres 10 lat części działki ew. nr 42 obr. 06-06 przy ul. Długiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 4 – wstrz.

Radni wyrazili zgodę na zawarcie z osobą fizyczną umowy dzierżawy na 10 lat części działki o pow. 162 m<sup>2</sup> przy ul. Długiej, stanowiącej własność Gminy Milanówek, z przeznaczeniem na poprawę warunków zagospodarowania działki przyległej

**Uchwała Nr 262/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Milanówek nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Łąkowej, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na nabycie na rzecz Gminy Milanówek nieruchomości gruntowej położonej w Milanówku przy ulicy Łąkowej (dz. ew. nr 41/6 i 41/8 w obrębie 06-18), z przeznaczeniem pod drogę gminną. Uchwała ma charakter porządkujący ponieważ na półkilometrowym odcinku drogi gminnej (ulica Stokrotki) znajduje się dziesięciometrowy fragment nie będący własnością Gminy Milanówek.

**Uchwała Nr 263/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie udziału w nieruchomości gruntowej położonej na terenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Wiatraczna-1” na rzecz Gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na nabycie na rzecz Gminy Milanówek udziału 1/32 części w działce nr 97, obręb 06-15, położonej w Milanówku na terenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Wiatraczna – 1”, z przeznaczeniem pod drogi gminne. Pozyskanie ww. udziału od Skarby Państwa (w drodze darowizny) umożliwi Gminie Milanówek zniesienie współwłasności, by w ramach pozyskanego udziału wydzielić część działki przeznaczonej w planie „Wiatraczna” pod grogi gminne.

**Uchwała Nr 264/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: zmiany opisu granic stałych obwodów głosowania, utworzonych na terenie Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na dokonanie zmian opisu granic obwodów głosowania w celu jego uaktualnienia w obrębie obwodów 1, 2, 3, 5, 6 i 7, w związku z nadaniem nazw nowym ulicom.

**Uchwała Nr 265/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: rozpatrzenia skargi mieszkańca na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 4 - wstrz.

Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej uznali za bezzasadną skargę Pana Bogdana Szydłowskiego na Burmistrza Miasta Milanówka.

**Uchwała Nr 266/XXIV/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 24 marca 2009 r.**

w sprawie: rozpatrzenia skargi mieszkańca na Burmistrza Miasta Milanówka i Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni po wysłuchaniu opinii Komisji Rewizyjnej uznali za bezzasadną skargę Pani Barbary Słońskiej na Burmistrza Miasta Milanówka i Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku "B" ul. Kościuszki 45 - tel.758-34-21, fax 758-35-15.

Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka  
Małgorzata Kurdek

## „Becikowe” inaczej

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku – realizator świadczeń rodzinnych – uprzejmie informuje, że od 01.11.2009 r. zmieniają się zasady przyznawania jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka oraz dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka.

Nowe przepisy określają, że matka dziecka, która będzie ubiegać się o ww. świadczenia zostanie zobowiązana do okazania zaświadczenia potwierdzającego, iż pozostawała pod opieką lekarską przez okres co najmniej od 10 tygodnia ciąży do porodu. Wymóg ten nie dotyczy osób, które złożyły wnioski o ustalenie prawa do jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka przed 1 listopada 2009 r.

Opisane zmiany wynikają z art. 7 i 18 ustawy z dnia 6 grudnia 2008 r. o zmianie ustawy – Kodeks pracy oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z dnia 31 grudnia 2008 r., Nr 237, poz. 1654).

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej  
Barbara Kucharska

## Opieka nad zabytkami

Informacja dotycząca dofinansowania z budżetu Miasta prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy budynkach zabytkowych wpisanych do rejestru zabytków

W budżecie Miasta na br. zarezerwowano fundusze w wysokości 100 tys. zł, które zostaną przeznaczone na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków na podstawie zasad określonych

nia bieżącego roku będą mogli ubiegać się o udzielenie dotacji celowej na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach znajdujących się na terenie miasta Milanówka i wpisanych do rejestru zabytków. Szczegółowych infor-

Fot. M. Koszuta



Zespół willowo-parkowy Turczynek, jeden z wielu obiektów wpisanych do rejestru zabytków

w Uchwale Nr 217/XXI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 27 listopada 2008r.

W celu usprawnienia realizacji wykonania tejże Uchwały na stronie internetowej miasta: [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) w zakładce Opieka nad zabytkami zamieszczone zostały formularze wniosków wraz z wykazem obiektów wpisanych do rejestru zabytków w Milanówku, zgodnie z którym właściciele wykazanych w nim nieruchomości, od 1 kwiet-

macji w tej sprawie udziela pani Angelika Mikulska – podinspektor w referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miasta: tel (022)7583061(2) w. 215, e-mail: [mikulska@milanowek.pl](mailto:mikulska@milanowek.pl).

Wnioski o udzielenie dotacji w 2009 r. należy składać w Urzędzie Miasta do dnia 29 maja włącznie. Dotację przyznaje Rada Miasta Milanówka na podstawie pozytywnej opinii Komisji Kultury Rady Miasta.

Budzącą wątpliwości niektórych mieszkańców Miasta kwestią, która – jak się okazuje, powinna ulec szczegółowemu wyjaśnieniu jest pytanie, czy właściciele obiektów zabytkowych zamieszczonych w Decyzji w sprawie wpisania dobra kultury do rejestru zabytków pod Nr 1319-A pn. zespołu urbanistyczno-krajobrazowego miasta Milanówek, z dnia 8.01.1988 r. mogą również ubiegać się o przedmiotową dotację celową. Załącznik nr 3 do niniejszej Decyzji Konserwatora Zabytków zawiera wykaz wybranych obiektów o charakterze zabytkowym, znajdujących się w granicach zabytkowego rdzenia miasta Milanówka. Powyższy wykaz zawierający 271 zabytkowych budynków mieszkalnych stanowi integralny element Decyzji Nr 1319-A. Nie są to budynki znajdujące się wyłącznie w gminnej ewidencji zabytków – mają one status zabytków o czym świadczy choćby fakt wydania przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego kilku decyzji o skreślenie, niektórych z tych budynków z rejestru zabytków. Właściciele tak zapisanych (umieszczonych w załączniku do wyżej omawianej Decyzji) budynków musieli przejść długą i żmudną drogę zmierzającą do skreślenia z rejestru zabytków w sytuacji, kiedy ich budynek wymagał wyburzenia (np. spalony budynek przy ul. Fiderkiewicza). Wywodząc dalej, iż nie można skreślić z rejestru budynków w nim nie istniejących, należy uznać, że budynki wymienione w załączniku Nr 3 do Decyzji z dnia 08.01.1988 r. Konserwatora Zabytków m.st. Warszawy w sprawie wpisania dobra kultury do rejestru zabytków pn. zespołu urbanistyczno-krajobrazowego Miasta Milanówek pod numerem rejestru 1319-A, są pod tym numerem wpisane do rejestru zabytków, co oznacza, że ich właściciele mogą ubiegać się o dotację na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych.

Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki

## Zmiana na stanowisku kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej

Od 6 kwietnia br. dotychczasowy kierownik OPS – Barbara Kucharska, rozpocznie pracę w Mazowieckim Centrum Polityki Społecznej, na stanowisku zastępcy dyrektora. Pełnienie obowiązków kierownika OPS burmistrz Jerzy Wysocki powierzył Elżbiecie Cieślińskiej. Jest ona pracownikiem Ośrodka od 2005 r. Na stanowisku specjalisty pracy socjalnej zajmowała się pracą w rejonie opiekuńczym, prowadzeniem

grup wsparcia, organizowaniem działań integracyjnych na rzecz rodzin dysfunkcyjnych i koordynacją specjalistycznych usług opiekuńczych. Nadzorowała także realizację projektu „Milanowska Inicjatywa Lokalnej Aktywności MILA”, który zdobył dofinansowanie z funduszy europejskich.

Sekretarz Miasta Milanówka  
Jarosław Komża

## Mieszkanie IV etap budowy TBS

Szanowni Państwo,

Uprzejmie informuję, iż do końca miesiąca kwietnia 2009 r. tworzona jest wstępna lista osób oczekujących na przydział mieszkania z TBS w planowanym IV etapie budowy. Podania, które wpłyną do tut. Urzędu po w/w terminie nie będą uwzględniane na przedmiotowej liście.

Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki

## III etap budowy mieszkań w ramach TBS zakończony

Szanowni Państwo, w roku 2001 został wybrany przez miasto Milanówek nowy kierunek rozwiązywania problemów mieszkaniowych lokalnej społeczności. Zapoczątkowała go uchwała Nr 353/XLI/01 Rady Miasta Milanówka z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie przystąpienia Gminy Milanówek do realizacji budownictwa wielorodzinnego na terenie miasta Milanówka w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego.

W tym miejscu można zadać pytanie dlaczego właśnie TBS a nie inna forma pomocy?

Przyjęte przez nasze miasto rozwiązanie jest jak najbardziej racjonalne co najmniej z dwóch powodów:

- 1) z punktu widzenia ekonomii, gdyż nie generuje ono, w stosunku do ilości wybudowanych mieszkań, zbyt dużych obciążeń finansowych dla budżetu miasta, które niewątpliwie wystąpiłyby w przypadku podjęcia alternatywnych działań zmierzających do budowy mieszkań komunalnych (w TBS partycypant pokrywa jedynie 30% wartości danego lokalu, zaś pozostałe 70% finansowane jest z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego),
- 2) z płaszczyzny społecznej, ponieważ istnieje możliwość zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych większej ilości rodzin, nie tylko osób kwalifikujących się do przydziału lokali z puli gminy.

Budowa mieszkań w tym systemie umożliwiła rozpoczęcie przez Gminę „procesu zamian”, co jest niezwykle istotne z punktu widzenia zaspokajania potrzeb lokalnej społeczności w zakresie mieszkaniowym, ponieważ dotychczasowi najemcy lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Milanówek mogli, w zamian za przekazanie zajmowanego mieszkania komunalnego, przejść do zasobu TBS z całkowitą, czyli 30% partycypacją miasta. Natomiast w odzyskanych w ten sposób mieszkaniach komunalnych byli i będą zasiedlani mieszkańcy, np. z ul. Podwiejskiej 27, 29, 31 (zgodnie z zapisami zawartymi w Wieloletnim Programie Gospodarowania Mieszkaniowym Zasobem Gminy Milanówek na lata 2006-2010 budynki mieszkalne posadowione na w/w nieruchomości przeznaczone będą do rozbiórki), jak również mieszkańcy oczekujący na przydział lokalu komunalnego. Śmiało można wskazać, iż ten rodzaj budownictwa na naszym terenie stwarza wielu naszym Mieszkańcom szansę na uzyskanie lokalu o wyższym standardzie w zasobach TBS z dofinansowaniem Gminy Milanówek. Inwestycja w TBS pozwoliła również na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych wszystkich rodzin zamieszkałych w budynkach przeznaczonych do rozbiórki, a także części lokatorów zasiedlonych w zasobach prywatnych, w których mieszkania

były przydzielane na mocy przepisów „o szczególnym trybie najmu” (w wykazie były 122 budynki przed rozpoczęciem I etapu, obecnie jest ich 68) .

Ponadto, konfrontując ceny mieszkań w TBS z cenami proponowanymi przez deweloperów, należy uznać iż są one korzystne, ponieważ koszt budowy 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej w I etapie



Fot. M. Koszuta

*Oddane do użytku w lutym 2009 r. nowe budynki wielorodzinne powstałe w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego*

wyniósł 2.513,94 zł, w II – 2.332,29 zł, a w III – 2.668,05 zł.

Ogółem w trzech etapach budownictwa wielorodzinnego w ramach TBS zostało oddanych łącznie 276 mieszkań, co w skali naszego miasta jest dużym osiągnięciem. Gmina Milanówek jest partycypantem dla 174 rodzin (w I i II etapie dla 66, zaś w III dla 108).

W chwili obecnej oddajemy w Państwa ręce 172 mieszkania o łącznej powierzchni użytkowej 7.987,61 m<sup>2</sup>, w tym Gmina partycypowała do powierzchni 4.871 m<sup>2</sup>, na łączną kwotę 2.444.318,50 zł plus koszt gruntu w wysokości 528.138 zł. Gmina Milanówek dofinansowała średni każdy lokal w wysokości 25% jego ceny!, po to, by umożliwić oczekującym na mieszkanie „przeskoczenie bariery, jaką jest znaczny koszt wkładu partycypacyj-

nego do TBS (zgodnie z regułami lokatorów winien wpłacić wkład w wysokości 30% ceny lokalu).

Oddawane do użytkowania mieszkania są o pełnym standardzie technicznym, co oznacza, że w koszcie ich budowy uwzględniono wyposażenie w „biały montaż”, podłogi (panele, terakota, wykładzina), drzwi wewnętrzne i zewnętrzne, grzejniki, kuchenkę gazową.

Pośród osób, którym zostało przyznane mieszkanie w TBS znajduje się 20 rodzin korzystających z pomocy Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku, które znajdowały się w szczególnie trudnej sytuacji mieszkaniowej.

Również należy podkreślić, iż OPS podjął działania zmierzające do utworzenia na osiedlu TBS – Klubu Wsparcia,

gdzie będą mogli spotykać się mieszkańcy w czasie wolnym. Będą tam prowadzone między innymi zajęcia aktywizujące dla osób starszych.

Mam nadzieję, że na tym nie koniec. Nadal istnieje bardzo duże zainteresowanie mieszkańców miasta Milanówka najmem mieszkań w TBS, dlatego też rozważana jest możliwość kontynuacji budownictwa w tym systemie, czyli IV etap.

Sądzę, iż niemające zainteresowanie tą formą zaspokajania potrzeb mieszkaniowych świadczy o trafnym wyborze przez Gminę kierunku polityki mieszkaniowej.

Burmistrz Miasta Milanówka  
Jerzy Wysocki

# Wiosenny odbiór worków z liśćmi

Poniżej podajemy warunki oraz terminy wiosennego odbioru worków z liśćmi.

1. Worki należy wystawić na ulice, w pasach chodnikowych w dniach wywozu do godziny 800.
2. Worki powinny być zawiązane bądź zaklejone taśmą klejącą.
3. Worki ustawione na terenie posesji, jak też wystawione po terminie, nie będą odebrane!

**Uwaga!** Jednostka wywozowa za zabrane worki nie pozostawia pustych worków. W worki każdorazowo należy zaopatrywać się w placówkach handlowych. Rozmiar i kolor worków dowolny.

Ponadto prosimy o nie wystawianie worków w terminach wcześniejszych (niż te, które podajemy poniżej), gdyż powoduje to utrudnienia w ruchu pieszym, jak również bardzo często worki zostają rozrywane, co wiąże się z zaśmiecaniem terenu.

## KWARTAŁ I

**Odbiór worków z liśćmi w dniu 15.04.2009 r. od godz. 8.00**

w skład którego wchodzi poniższe ulice miasta:

Asnyka, Barwna, Bratnia, Brzuzka A., Chopina, Chrzanowska, Ciasna, Daleka, Dowcip, Dzierżanowskiego, Gombrowicza W., Górnoleśna, Grodeckiego, Grodziska, Kalinowa, Kasprowicza, Kochanowskiego, Kolorowa, Kościelna, Kościuszki, Krakowska (Kościuszki-Wielki Kąt), Krasińskiego (Kościuszki-Wojska Polskiego), Kraszewskiego, Królowej Jadwigi, Krucza, Kwiatowa, Lasockiego, U. Ledóchowskiej, Ludna, Macierzancki, Mała, Mickiewicza, Moniuszki, C.K. Norwida, Nowa, Obwodu AK Bażant, Okopy Górne, Parkowa, Partyzantów, Pasiczna, Pewna, Piaski, Piaskowa, Plantowa, Podgórna (Kościuszki-Grodeckiego), Północna, Prusa, Pusta, Reymonta, Rolna, Rzeczna, Skromna, Słowackiego, Smoleńskiego (tory PKP-Kościelna), Sobieskiego, Spacerowa, Spółdzielcza, Starodęby, Stawy, Szarych Szeregów, J. Szczepkowskiego, Świerkowa, L. Teliği, Tuwima, Wąska, Wielki Kąt, Wigury, Wojska Polskiego, Wronia, Zachodnia, Zamenhofska, Zarzeczna, Żabie Oczko, Zukońska, Żwirki.

## KWARTAŁ II

**Odbiór worków z liśćmi w dniu 17.04.2009 r. od godz. 8.00**

w skład którego wchodzi poniższe ulice miasta:

Czubińska, Dworcowa, Fałęcka, Gospodarska, Jemiołuszek, Kaprys, Klonowa, Końcowa, Krakowska (Kościuszki-Czubińska), Krasińskiego (Kościuszki-Piasta), Leśny Ślad, Leszczynowa, Letnicza, Lipowa, Literacka,

3-go Maja, 9-go Maja, Modrzewiowa, Naddawki, Niecała, Niska, Ogrodowa, Olszowa, Orzeszkowej, Owocowa, Parkingowa, Piasta, Podgórna (Kościuszki-Wspólna), Podleśna, Południowa, Przerwana, Przyszłości, Ruczaj, Sadowa, Sienkiewicza, Słowików, Sołecka, Spokojna, Topolowa, Trębacka, Wiejska, Wiosenna, Wjazdowa, Włot, Wójtowska, Wschodnia, Wspólna, Wylot, Zaciszna, Zakątek, Załamana, Zielona, Żytunia, Źródłana.

## KWARTAŁ III

**Odbiór worków z liśćmi w dniu 20.04.2009 r. od godz. 8.00**

w skład którego wchodzi poniższe ulice miasta:

Bagnista, Bliska, Brzozowa, Dębowa, Dembowskiej, Działkowa, Gen. A.E. Fieldorfa, Grabowa, Por. St. Hellera, Jedwabna, Jesionowa, Kasztanowa, Kazimierzowska, Królewska (Piłsudskiego - w kierunku Grodziska Maz.), Książenicka, Łączna, Łąkowa, Na Skraju, Marzanny, Morwowa, Nowowiejska, Okólna, Okrzei, Piłsudskiego, Poziomkowa, Ptasia, Radosna, ks. Skargi, Smoleńskiego (tory PKP - ks. Skargi), Sportowa, Staszica, Średnia, Warszawska (Piłsudskiego - w kierunku Grodziska Maz.), Wysocka, Wysockiego, Zielna.

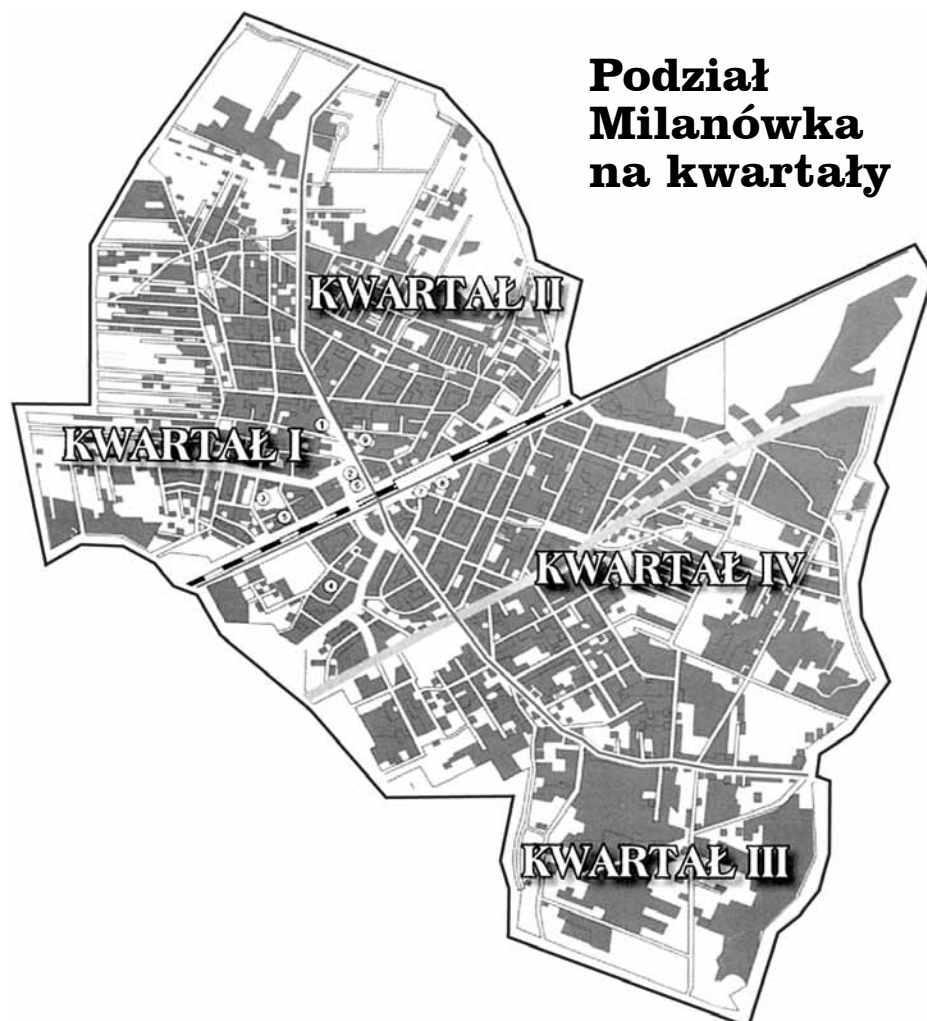
## KWARTAŁ IV

**Odbiór worków z liśćmi w dniu 22.04.2009 r. od godz. 8.00**

w skład którego wchodzi poniższe ulice miasta:

Akacyjowa, Bartosza, Bociania, Brwinowska, Charci Skok, Cicha, Długa, Dolna, Fiderkiewicza, Głowackiego, Graniczna, Grudowska, Inżynierska, Iwaskiewiczza, Jabłonowa, Jasna, Jaśminowa, Jodłowa, Konopnickiej, Konwaliowa, Królewska (Piłsudskiego - w kierunku Pruszkowa), Krótka, Krzywa, Leśna, Magnolii, Makowa, Marszałkowska, Miła, Nadarzyńska, Owczarska, Perłowa, Piękna, Podkowieńska, Podwiejska, Poleska, Polna, Projektowana, Promyka, Prosta, Próżna, Przechodnia, Przejazd, Przeskok, Rososzanowa, Różana, Skośna, Słoneczna, Sosnowa, Szkolna, Ślepa, Środkowa, Sympatyczna, Turczynek, Warszawska (Piłsudskiego w kierunku Pruszkowa), Wesoła, Wiatraczna, Wierzbowa, Wiśniowa, Zawąska.

*Kierownik Referatu Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Zielenią  
Emilia Misiak*



**Podział  
Milanówka  
na kwartały**

# Finał konkursu pn. „Najpiękniej oświetlony ogródek świąteczny 2008”

23 lutego 2009 r. podczas XXIII Sesji Rady Miasta Milanówka nastąpiło rozstrzygnięcie konkursu pn. „Najpiękniej oświetlony ogródek świąteczny 2008”.

Komisja konkursowa w składzie Bożena Osiadacz – przewodnicząca, Anna Kryńska, Marta Okoń, Aneta Bialik i Mariusz Koszuta dokonała oceny ogrodów i ustaliła kolejność zajętego miejsca na podstawie sumy oceny punktowej. W konkursie wzięło udział 11 posesji.

## Wyniki konkursu:

**I miejsce** – Ewa i Piotr Samojlik, ul. Łąkowa

Łączna ilość punktów: 98

**II miejsce** – Dominika i Michał Inkielman, ul. Sosnowa

Łączna ilość punktów: 96

**III miejsce** – Barbara i Zbigniew Ślusarczyk, ul. Polna

Łączna ilość punktów: 84

**IV miejsce** – Truskawkowe Przedszkole, ul. Warszawska

Łączna ilość punktów: 83

**Wyróżnienie** – Alicja i Zbigniew Ścisłowscy, ul. Olszowa

Biuro Promocji Miasta  
Anna Łaskawiec



Fot. M. Koszuta

Pierwsze miejsce w konkursie na najpiękniejsze oświetlenie świąteczne zdobył ogród Państwa Ewy i Piotra Smolik przy ul. Łąkowej



## Policja ostrzega

Wielokrotnie przy nadarzających się okazjach informowaliśmy Państwa, o co raz to nowych sposobach i metodach wykorzystywanych przez przestępców, w celu wyłudzenia pieniędzy, czy wręcz dokonywania kradzieży. Niestety, praktyka wskazuje, iż takich ostrzeżeń nigdy za wiele.

Dlatego po raz kolejny pragnę przypomnieć wszystkim Mieszkańcom, aby w sposób rozważny i ostrożny przyjmować w swoich domach, wszystkie nieznanne i pojawiające się pod dziwnymi pretekstami osoby. Nie chodzi o to, aby nikomu nie ufać, należy jednak pamiętać, iż osoby których nie znamy osobiście, a które podają się za pracowników np. gazowni, kominiarzy, ośrodka pomocy społecznej, czy też innych instytucji, nie zawsze muszą być związane z tymi organizacjami. Nie wpuszczajmy do naszych domów kilku osób jednocześnie. Wówczas pod pretekstem dokonania np. sprawdzenia przewodów wentylacyjnych w łazience, gospodarz mieszkania udaje się tam z jedną z osób, a w tym czasie pozostałe mogą dokonać kradzieży.

Niestety pomimo przekazywanych wcześniej porad, otrzymaliśmy również takie zgłoszenie. Pamiętajmy o tym, że zawsze możecie Państwo zadzwonić na Komisariat i poprosić o interwencję Policji. Jeżeli macie jakiegokolwiek podejrzenie,

policyjny patrol przyjedzie na miejsce, sprawdzi i wylegitymuje te osoby. Nawet kiedy wszystko jest w porządku, to dzięki takim zachowaniom, budowana jest opinia, że mieszkańcy sami również potrafią zadbać o bezpieczeństwo.

W okresie miesiąca stycznia bieżącego roku, dynamika przestępstw zaistniałych na terenie miasta Milanówka, liczona w stosunku do roku ubiegłego wyniosła 65%. Zaistniało łącznie 13 zdarzeń, kiedy w roku 2008 było ich 20. Należy zaznaczyć, iż statystyka ta obejmuje wszystkie zdarzenia, w tym również wypadki drogowe. Wykrywalność ogólna przestępstw wyniosła 93,3%. Jednocześnie wskaźnik wykrywalności kradzieży i kradzieży z włamaniem wyniósł 100%. Wyniki te wskazują, iż Milanówek jest miastem bezpiecznym.

Świadczą o tym również bieżące działania Policji. I tak na początku lutego na terenie miasta doszło do dwóch zdarzeń rozbójów. Poszkodowanymi w tych zdarzeniach były kobiety wraca-

jące w godzinach późno popołudniowych do miejsca zamieszkania. Sprawca, wybierając odosobnione miejsca, w trakcie brutalnego napadu dokonał ich pobicia, a następnie przywłaszczył drobne kwoty pieniędzy, telefony komórkowe i inne przedmioty. Należy zaznaczyć, iż zysk jaki osiągnął sprawca, wyrażony kwotą dwustu złotych, w żadnym stopniu nie tłumaczył jego brutalności i cierpienia jakie zadał poszkodowanym. W powyższych sprawach policjanci Komisariatu Policji w Milanówku i Komendy Powiatowej Policji w Grodzisku Mazowieckim oraz Straży Miejskiej Milanówek wykonali szereg czynności. Z uwagi na brutalność sprawcy i możliwość kolejnych napadów, bardzo ważny element stanowiło jak najszybsze ustalenie i zatrzymanie sprawcy. Działania te zakończone zostały pełnym sukcesem. W kilka godzin po drugim napadzie sprawca zdarzeń, nie będący mieszkańcem naszego miasta, został zatrzymany, tym razem na włamaniu do budynku mieszkalnego. Odzyskano również skradzione mienie, a Sąd Rejonowy w Grodzisku Mazowieckim zastosował wobec podejrzanego tymczasowy areszt.

Komendant  
Komisariatu Policji w Milanówku  
podkom. Jacek Kot



# Z notatnika Strażnika Miejskiego

## Styczeń / luty 2009

### Styczeń

01.01. godz. 19.20 – patrolując ulicę Olszową patrol wspólny z policjantem ujawnił leżącego na ulicy nietrzeźwego mężczyznę. Po obudzeniu i wylegitymowaniu odwieziono go do miejsca zamieszkania przekazano pod opiekę żony.

02.01. godz. 12.50 na ulicy Lipowej przy Kościuszki patrol zauważył leżącego, nietrzeźwego mężczyznę. Mężczyzna został przekazany do dyspozycji funkcjonariuszy policji z Komisariatu w Milanówku.

06.01. godz. 9.30. Mieszkaniec Milanówka znalazł kluczyk z dwoma „pilotami” do samochodu Chrysler Voyager. Kluczyk nadal znajduje się w Straży Miejskiej i ciągle czeka na rozstrągnięcie właściciela.

godz. 12.50. patrol dokonał kontroli stanu odśnieżenia chodników i mimo, że wielu właścicieli posesji zapomnieli o obowiązku odśnieżenia chodnika skończyło się na pouczeniach.

07.01. godz. 10.45. właściciel posesji przy ul. Niskiej zgłosił, że na strychu jego domu leży mężczyzna. Na miejscu patrol stwierdził, że mężczyzna nie daje oznak życia. Powiadomiono pogotowie ratunkowe i policję. Lekarz stwierdził zgon mężczyzny. Okoliczności zgonu wyjaśnia prokuratura i policja.

12.01. godz. 17.15. patrol zauważył mężczyznę przechodzącego przez tory w miejscu niedozwolonym. Mężczyzna został ukarany MKK – 100 zł z art. 54 KW.

godz. 21.00. patrol wspólny udał się na ul. Słowackiego, gdzie stały nieprawidłowo zaparkowane pojazdy. Wystawiono cztery wezwania do stawienia się w siedzibie SM, jednego kierowcę ukarano MKK – 100 zł. z art. 144 KW. Wynik nieprawidłowego parkowania to połamane krzewy, które wiosną zasadzili pracownicy Urzędu Miejskiego.

15.01. Po zgłoszeniu mieszkańca Milanówka o godz. 15.00 patrol wspólny udał się na ul. Północną, gdzie od kilku dni po ulicy miał błąkać się bezpański, agresywny, duży pies. Pies został odłowiony i przewieziony do schroniska na ul. Brwinowską.

17.01. godz.13.45 mieszkanka Milanówka zgłosiła kradzież torebki przez grupę kilku mężczyzn, którzy byli pod wpływem alkoholu. Dokonano penetracji terenu za sprawcami kradzieży. W trakcie poszukiwań domniemanych sprawców znaleziono torebkę na ul. Krakowskiej, niestety już bez pieniędzy. Poszkodowana wyceniła straty na 200 zł. Sprawę prowadzi KP Milanówek.

22.01. godz. 7.00 patrol udał się na ul. Piłsudskiego, gdzie na jednej z posesji na czubku drzewa siedział kot. Powiadomiono Straż Pożarną. Kot został zdjęty z drzewa i przekazany właścicielce.

23.01. Pracownik ochrony sklepu „Biedronka” zauważył o godz.13.45. kobietę, która była niekompletnie ubrana i dziwnie się zachowywała. Wezwany na miejsce patrol zauważył ją na ul. Piłsudskiego. Nie wiedziała jak się nazywa i gdzie mieszka. W wyniku przeprowadzonych czynności patrol ustalił, tożsamość kobiety i adres zamieszkania. Była to mieszkanka Milanówka, odwieziono ją do domu i przekazano pod opiekę męża.

28.01. godz.12.40 mieszkaniec Milanówka zgłosił kradzież kilku elementów rusztowań z terenu swojej posesji. Na miejsce udał się patrol wspólny. Patrol wraz poszkodowanym zlokalizował miejsce, gdzie znajdowało się skradzione rusztowanie. Sprawę kradzieży prowadzi policja.

godz. 13.45 patrol udał się w rejon torowiska, gdzie według zgłoszenia miał leżeć padnięty jelen. Na miejscu znaleziono martwe zwierzę, które zostało uprzątnięte i utylizowane przez odpowiednie służby.

31.01. Patrol wspólny około godz. 22.30 udał się na osiedle „Berliny” gdzie w jednym z mieszkań miało dojść do awantury rodzinnej. Na miejscu zastano pijanego ojca, który awanturował się z synem. Mężczyzna został przewieziony do KP, a następnie do izby wytrzeźwień.

### Luty

02.02. godz. 11.30 operator monitoringu zauważył w tunelu dworca PKP leżącego na schodach starszego mężczyznę. Okazało się, że był to znany nam amator mocnych trunków. Został przewieziony do Szpitala Zachodniego w Grodzisku Mazowieckim.

04.02. godz. 16.40 funkcjonariusz SM w trakcie patrolu pieszego przeprowadził rozmowę z kobietą, która oświadczyła, że podczas przechodzenia przez tunel PKP zauważyła mężczyznę podobnego do napastnika, który ją okradł. Funkcjonariusz doprowadził mężczyznę do siedziby Straży Miejskiej, wylegitymował go a następnie przekazał do dyspozycji Komisariatu Policji.

09.02. godz. 16.30 do dyżurnego SM zgłosił się mężczyzna, który oświadczył, że około godziny 12.00. w pociągu relacji Warszawa – Grodzisk Maz. skradziono mu dokumenty. Mężczyzna był pod wpływem alkoholu, o zdarzeniu tym poinformowano dyżurnego KP Milanówek.

13.02. Do dyżurnego Straży Miejskiej zgłosił się mężczyzna, który oświadczył, że jest właścicielem psa przekazanego poprzedniego dnia przez SM do schroniska. Właściciel odzyskał psa, ale wcześniej przyjął mandat w wysokości 200 zł z art.77 KW oraz pokrył koszty opieki nad psem w schronisku.

17.02. godz. 8.50. jeden z mieszkańców kamienicy przy ul. Charci Skok zgłosił, iż jedna z lokatorek budynku od kilku dni nie wychodzi z domu. Patrol udał się na miejsce zgłoszenia i po konsultacji telefonicznej z dyżurnym KP Milanówek oraz Ośrodkiem Pomocy Społecznej wezwano jednostkę Państwowej Straży Pożarnej z Grodziska Mazowieckiego oraz załogę Pogotowia Ratunkowego. Strażacy w obecności policji, Straży Miejskiej oraz lekarza Pogotowia Ratunkowego wyważyli drzwi do mieszkania, gdzie zastali leżące zwłoki starszej kobiety. Sprawę prowadzi prokuratura.

18.02. godz. 14.30. patrol udał się na teren Szkoły Podstawowej, gdzie miała mieć miejsce bójka. W trakcie penetracji sąsiednich ulic zauważono grupę młodzieży, która na widok patrolu zaczęła uciekać. W wyniku pościgu zatrzymano trzech młodych mężczyzn w wieku 16 lat. Chłopców wylegitymowano i przesłuchano na okoliczność zaistniałej sytuacji i nakazano iść do domu. Dalsze czynności prowadzi Komisariat Policji w Milanówku.

23.02. Parę minut po północy mieszkanka Milanówka poinformowała patrol SM, że na ulicy Królewskiej na jezdni leży starsza kobieta ok. 70 lat, potrącona przez samochód. Kobieta była przytomna ale nie mogła wstać o własnych siłach. Na miejsce wezwano załogę Pogotowia Ratunkowego i Policji. Kobietę przewieziono do Szpitala Zachodniego. Policja prowadzi intensywne śledztwo w sprawie potrącenia kobiety.

godz. 16.25. patrol wspólny udał się na ul. Grudowską, gdzie leżał mężczyzna, który będąc pod wpływem alkoholu przewrócił się i doznał otwartego złamania nogi. Wezwane pogotowie przewiozło mężczyznę do Szpitala Zachodniego w Grodzisku Mazowieckim.

26.02. godz.17.00. patrol udał się na ul. Podgórną, gdzie właścicielka posesji pokazała podrzuczone śmieci na terenie posesji. Sprawca miał pecha, bo wśród tych śmieci znajdowały się i takie, które pozwoliły na jego identyfikację. Koszty takiego pozbywania się odpadów są jednak niekiedy wyjątkowo wysokie.

Zastępca Komendanta SM  
Andrzej Cichocki



## Mikrobusem przez miasto

ciąg dalszy ze str. 1



Przystanek komunikacji miejskiej przy ul. Krakowskiej

Więcej na temat komunikacji miejskiej na stronie [www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl) (banner ITV Milanówek)

Wycofane zostaną mikrobusy z ulic: Cichej, Polnej i Podwiejskiej, i – zamiast tą trasą, jeździć będą ulicami: Jasną, Krótką i Leśną. Ponadto, mikrobusy przejeżdżać będą na drugą stronę miasta przez tory kolejowe. Tak więc trasa linii A wyglądać będzie następująco: Kazimierzowska – Nowowiejska – Jasna – Szkolna – Królewska – Krótka – Leśna – Krzywa – Warszawska – Piłsudskiego – Dębowa – Smoleńskiego – Kościelna – Piasta – Dworcowa – Krakowska (powrót: Kościuszki – Kościelna – Dębowa – Piłsudskiego – Warszawska – Grudowska – Graniczna – Zawąska – Grudowska i dalej trasą jak wyżej). Co drugi mikrobus przejedzie ulicą Grudowską przez ulicę Królewską i pojedzie ulicą Nadarzyńską do ulicy Wiatracznej). Zmiany w trasie linii B polegają będą na skierowaniu co drugiego mikrobusu z ulicy Słowackiego na ulicę Ludną, które po zawróceniu na jej końcu powrócą na dotychczasową trasę. Planowane jest też wydłużenie godzin kursowania do godziny 19.00. Po opracowaniu dokładnych rozkładów jazdy, zostaną one upublicznione poprzez wcześniejsze wywieszenie ich na przystankach i zamieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta.

Kier. Referatu Technicznej Obsługi Miasta  
Wiesław Krendzelak

## Mistrzostwa Milanówka w Tenisie Stołowym

W dniu 28 marca w hali sportowej nr 2 odbyły się Mistrzostwa Milanówka w Tenisie Stołowym szkół podstawowych i gimnazjalnych oraz Otwarte Mistrzostwa Milanówka Seniorów. Nagrody i puchary wręczał Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki.

### Wyniki zawodów:

#### SZKOŁY PODSTAWOWE

##### Rocznik 1998 i młodsi

###### Dziewczęta:

I miejsce: Ewelina Dudzińska

II miejsce: Natalia Chryciuk

III miejsce: Justyna Kasperuk

###### Chłopcy:

I miejsce: Maciej Parzych

II miejsce: Maciej Tadeusiak

III miejsce: Piotr Niedźwiecki



Uczestnicy Mistrzostw w towarzystwie burmistrza Jerzego Wysockiego i organizatorów

#### Roczniki 1996, 1997

##### Dziewczęta:

I miejsce: Natalia Ochmańska

II miejsce: Agata Piotrowska

III miejsce: Agata Uszyński

##### Chłopcy:

I miejsce: Błażej Drabarek

II miejsce: Piotr Wierzbicki

III miejsce: Daniel Tadeusiak

#### GIMNAZJUM

##### Dziewczęta:

I miejsce: Kinga Matysek

II miejsce: Magda Dłuzińska

III miejsce: Aleksandra Marciniak

##### Chłopcy:

I miejsce: Michał Woźnicki

II miejsce: Paweł Ciepelski

III miejsce: Grzegorz Skarbek

#### SENIORZY

##### Panie:

I miejsce: Marzanna Korzębska

II miejsce: Dominika Malczyńska

III miejsce: Katarzyna Węcowska

##### Panowie:

I miejsce: Piotr Warpechowski

II miejsce: Piotr Kłosiński

III miejsce: Marek Raksimowicz

Gimnazjalista Michał Woźnicki po raz czwarty z rzędu zdobył tytuł Mistrza Milanówka.

Artur Niedziński

## Czy Milanówek doczeka się Olimpijczyka?

**Dobiegł końca sezon łyżwiarski 2008/2009. Najlepsze wyniki w dotychczasowej karierze osiągnął Sławomir Chmura, który w Mistrzostwach Polski na dystansach zdobył dwa medale na 5 i 10 km, bijąc rekordy toru warszawskich „Stegien” i brązowy na 1500 m.**

Złoty medal wywalczył również w wielobojowych Mistrzostwach Polski w Zakopanem (18.01.2009 r.) na wielobój składają się cztery biegi 500 m, 1500 m, 5 km i 10 km. Udanie startował w Pucharze świata. W Berlinie (7-9.11.2008 r.) wygrał grupę B na 5 km, a w następnych Pucharach startował w grupie A: w Heerenveen (Holandia 14-16.11.2008 r.) był 12. na 10 km. W Salt Lake City (USA 06-07.03.2009 r.) szesnasty na 5 km. W Mistrzostwach Świata na dystansach, które odbyły się w Richmond w Kanadzie (12-15.03.2009 r.) na 5 km. Sławomir Chmura był 14, a na 10 km zdobył 12. miejsce. Ponadto złoty medal wywalczył w sztafecie na Uniwersjadzie, która odbyła się w Chinach w Harbin, a na 5 km był 4.

Te bardzo dobre starty otworzyły mu drogę do prawie pewnego udziału w przyszłorocznej Zimowej Olimpiadzie, która odbędzie się w Vancouver.

Udany sezon miała również Luiza Złotkowska, która ze względu na studia na AWF w Krakowie obecnie prezentuje barwy AZS Zakopane, w mijającym sezonie zdobyła tytuł Mistrzyni Polski w wieloboju, 16. miejsce w wieloboju na Mistrzostwach Europy, a na Uniwersjadzie zdobyła 3 brązowe medale.

W ślady starszych kolegów i koleżanek idzie Małgorzata Okrasiak, która na Mistrzostwach Polski Młodzików zdobyła dwa złote medale na 1000 i 1500 m.

Pechowy upadek na 500 m pozbawił Małgosi pewnego złotego medalu w wieloboju. Dominika Sierakowska w wieloboju zdobyła 9 miejsce na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży.

W kategorii dzieci 11 lat najwyższej uplasowała się Sylwia Bakalarz zdobywając w ogólnej punktacji trzecie miejsce, Magda Pająk w 13-latkach była 8.

Najliczniejszą grupą uprawiającą łyżwiarstwo szybkie w UKS „3” Milanówek są chłopcy w kategorii 11 lat. Szesnastu z nich podjęło regularne treningi w pierwszym swoim sezonie łyżwiarskim. Startowali w Ogólnopolskich Zawodach Dzieci w Warszawie, Tomaszowie Mazowieckim, w Zakopanem i Sanoku. W tej grupie najwyżżej plasowali się: Maciek Woźniak, Marcin Matysiak, Daniel i Damian Sawa, Marcin Kasprzycki.

Mam nadzieję, że chłopcy pójną w ślady starszych kolegów, którzy w poprzednich latach zdobywali dla Milanówka medale – S. Warachowski, R. Grabkowski, R. Rastawicki, H. Donat, A. Perzyński, K. Majewski, a Sławomir Chmura będzie uczestnikiem Olimpiady 2010.

Krzysztof Filipiak



Najmłodszy łyżwiarze

## Sławni aktorzy na kortach milanowskich!

Milanowskie korty powracają do tradycji, do czasów, kiedy znane postaci przyjeżdżały tu aktywnie spędzać czas.

W dniu 9 maja o godz. 11:00 rozpocznie się deblowy turniej tenisowy z udziałem sławnych aktorów i mieszkańców Milanówka. Do zawodów zaproszeni zostali m.in. Marcin Daniec, Jan Englert, Karol Strasburger, Tomasz Stockinger.

Zapraszamy do kibicowania na korty tenisowe przy ul. Kościelnej 3.

Szczegóły imprezy już wkrótce na:

[www.ckipmilanowek.pl](http://www.ckipmilanowek.pl)  
[www.milanowek.pl](http://www.milanowek.pl)

## Kolejny sukces milanowskiej tenisistki

Miło nam poinformować, że nasza milanowska tenisistka Basia Wiśniewska została po raz drugi mistrzynią Polski (tym razem halową do lat 12) w drużynie. Natomiast w Indywidualnych Halowych Mistrzostwach Polski, które odbyły się w Sopocie, zajęła 5. miejsce.

Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów tej młodej i bardzo uzdolnionej tenisistce!!!

Artur Niedziński

Basia Wiśniewska  
podczas zwycięskich rozgrywek



## Piłkarscy Oldboje

8 lutego 2009 r. w Miejskiej Hali Sportowej Nr 2 w Milanówku rozegrano trzeci, kończący VI edycję „Piłkarskiej Ligi Oldbojów”, turniej piłki nożnej.

Zwyciężył zespół „Do Matic”, który w finale pokonał w rzutach karnych drużynę „Oldboys Grodzisk Maz.” 2 : 0. W normalnym czasie mecz zakończył się wynikiem remisowym 1 : 1.

W meczu o trzecie miejsce zespół FC „Zbiki” pokonał 2 : 0 drużynę „Mabiss”.

Tegoroczną edycję Piłkarskiej Ligi Oldbojów wygrał zespół „Do

Matic”, gromadząc w trzech turniejach 29 punktów.

Kolejne miejsca zajęli:

2. „Mabiss” – 25 pkt.
3. „Oldboys” Grodzisk Maz. – 23 pkt.
4. „Old Stars” – 12 pkt.
5. FC „Zbiki” – 11 pkt.
6. „Systemy Bramowe” – 11 pkt.
7. PPH „Jaro” – 11 pkt.
8. „Sfora” Milanówek – 4 pkt.

Zwycięska drużyna występowała w następującym składzie:

Marek Masłowski, Jacek Paciorkowski, Zbigniew Kączmarek, Jacek Kączmarek, Maciej Zółciński, Dariusz Zak, Jacek Stankiewicz, Robert Piziorski, Zdzisław Krajewski, Cezary Granica, Jarosław Pawlak oraz Paweł Pieniążek.

Najlepszym bramkarzem ligi został wybrany Jarosław Pawlak z zespołu „Do Matic”, a najsukuteczniejszym strzelcem okazał się Jacek Młynarski z drużyny „Oldboys” Grodzisk Maz. z 11 strzelonymi golami, który wyprzedził o jedno trafienie Pawła Pieniążka z „Do Matic”.

Grzegorz Michalak

## Turniej feryjny 2009

W dniach 22 i 23 stycznia br. w Miejskiej Hali Sportowej Nr 2 w Milanówku, pod patronatem Burmistrza Miasta Milanówka rozgrywane były zawody piłkarskie dla dzieci i młodzieży w czterech kategoriach.

W sumie, w trzech kategoriach chłopców oraz jednej dziewcząt wzięło udział 15 drużyn.

Wyniki turnieju:

**Dziewczeta – roczniki 1993 i młodsze:**

1. Różowa Kotłownia
2. Czarne Pantery
3. Bad Girls

**Chłopcy**

**Kategoria – 1993/94:**

1. Real Glinki
2. Patolog Squad

3. FC Albatros
4. ADHD

**Kategoria – 1995/96:**

1. Snow Kids
2. Szust
3. Manchester Speed
4. Wy-Ha-My

**Kategoria – 1997 i młodszy:**

1. Młode Kojoty
2. Smurfy
3. Inter
4. Milord

Grzegorz Michalak

## Koszykówka

Milanowskie Centrum Kultury zaprasza młodzież szkół podstawowych, gimnazjalnych i licealnych na zajęcia koszykówki w ZS ul. Piasta 14.

Zajęcia prowadzi Miłosz Jankowski.

**Szkoły podstawowe i gimnazjalne**

- sobota 10:00-11:30

**Szkoły ponadgimnazjalne**

- poniedziałek 15:15-16:45

Koordinator ds. sportu  
Włodzimierz Filipiak



Zwycięskie drużyny turnieju feryjnego

### Biuletyn Miasta Milanówka

05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, ISSN – 1508-6666

Redaktor naczelny – Magdalena Sitko, Biuro Promocji Miasta

Na zlecenie wykonuje Arkuszowa Drukarnia Offsetowa – Nakład 6000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania nadsyłanych artykułów oraz do zmiany ich tytułów.

Za treść zamieszczanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

# Krzysztof Majchrzak z Kwartetem A2 w standardach jazzowych



Janusz Brych (saksofon, flety)

Krzysztof Majchrzak (fortepian, kalimba)

Krzysztof Samela (kontrabas, gitara basowa)

Maciej Muraszko (perkusja, instrumenty perkusyjne)

## 17 kwietnia godz. 19:15

### Teatr Letni ul. Kościelna 3



Bilety w cenie 30 zł do nabycia w  
Milanowskim Centrum Kultury ul. Kościelna 3  
Rezerwacje pod numerem tel. 022 758 32 34 lub sekretariat@ckipmilanowek.pl